

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 153

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 3. Juli 1972  
Berné, lundi 3 juillet 1972

1747

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

No 153

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étrangers 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 153 - 3. 7. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements.  
Coop Sensetal / Konsumgenossenschaft Schönblühl.  
Astro GmbH, Chur.  
Interva AG, Chur.  
Marley AG in Liquidation, Olten.  
Baked Clay Processing SA in liquidation, Fribourg.  
La Recherche Appliquée SA in liquidation, Genève.  
Ski-Lift Mont-Lachaux SA in liquidation, Montana.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 258072 - 258102.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Verbot der Anlage ausländischer Gelder in inländischen Grundstücken.  
Verordnung über die Anlage ausländischer Gelder.  
ACF interdisant le placement de fonds étrangers dans des immeubles en Suisse.  
Ordonnance concernant le placement de fonds étrangers.  
BRB über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1972. - ACF facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1972.  
Gewährung der Zollfreiheit bei der Einfuhr von gewissen handgewebenen Stoffen. - Octroi de la franchise douanière lors de l'importation de certains tissus produits à la main.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
Erlö-Produkte, W. E. Roemer & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1655). Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Elektro- und Sanitärbranche; lautet die Firma richtig (nicht Erlö-Produkte, W. E. Roemer & Co., wie irrtümlich in der Eintragung vom 13. 6. 1972 angegeben).

31. Mai 1972.  
Birona AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Ankerstrasse 61, Zürich 4. Statutendatum: 25. 5. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000, liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen sowie Beteiligung an und Finanzierung von ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Betriebsstätten errichten sowie Grundstücke erwerben. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Hans Bitterli, von Trimbach, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

9. Juni 1972. Zimmerer.  
Walter Schwendimann, in Unterstammheim (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1951, S. 1838). Zimmererei und Parkettfabrik. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1972 an die «Walter Schwendimann AG», in Unterstammheim, erloschen.

9. Juni 1972. Holzbauarbeiten.  
Walter Schwendimann AG, in Unterstammheim. Adresse: Waltalingerstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 16. 5. 1972. Zweck: Betrieb einer Holzbaufirma sowie Fabrikation und Verkauf von Parkett; kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 320 000, voll liberriert; 320 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Walter Schwendimann», in Unterstammheim, mit Aktiven (Fr. 698 995.40) und Passiven (Fr. 347 732.75), gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1972 zum Preis von Fr. 351 262.65, wovon Fr. 320 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Schwendimann, von Niederstocken, in Unterstammheim, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Elisabeth Schwendimann-Langhard, von Niederstocken, in Unterstammheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Heidi Schwendimann, von Niederstocken, in Unterstammheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. Juni 1972. Dienstleistungen aller Art.  
Isor GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. 6. 1972 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Dienstleistungen aller Art und Vertrieb von Verbrauchsgütern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesell-

schafter sind Fridolin Rössli, von Entlebuch, in Zürich 7, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Willi Brunner, von Hemberg, in Horgen, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Gesellschaft erwirbt in den Statuten näher bezeichnete Aktien zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zweackerstrasse 4, in Zürich 7 (bei Fridolin Rössli).

19. Juni 1972.  
Insitut für Recht und Wirtschaft AG, in Illnau, Schulstrasse 19, Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 6. 1972. Zweck: juristisch-wirtschaftliche Beratung, wirtschaftliche und steuerliche Beratung, rechtliche, wirtschaftliche und steuerliche Prüfungen sowie Gutachten, Verwaltung von Vermögen und Finanzierungen; ferner auch Fusionen, treuhänderische Tätigkeit für Unternehmen und Durchführung von Lehrveranstaltungen und Forschungsarbeiten auf rechtlichem, wirtschaftlichem und steuerlichem Gebiete; kann ferner gleichartige oder ähnliche Unternehmungen gründen, verwalten, übernehmen und fördern oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen; kann ebenso Liegenschaften kaufen oder verkaufen und sich an Ueberbauungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Erni, von Riehenenthal, in Illnau, mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1972.  
«OSA» Industrielle Beteiligungen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 177). Die Generalversammlung vom 20. 6. 1972 hat das Aktienkapital von Fr. 5 500 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 15 000 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 000 000 und ist eingeteilt in 70 000 voll liberrierte Inhaberaktien zu je Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 500 000 durch Verrechnung liberriert worden.

21. Juni 1972.  
Immobilium Primum AG, in Thalwil. Adresse: Wannenstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 6. 1972. Zweck: An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Ankauf der in der Gemeinde Dübendorf gelegenen Kat. Nr. 11237, Plan 30, Grundbuchblatt 5457; kann ferner alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte tätigen, welche mit ihrem Zweck in irgend einer Verbindung stehen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 2500 Namenaktien zu Fr. 100 und 2500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt die Liegenschaft Kat. Nr. 11237, Plan 30, Grundbuchblatt 5457, in Dübendorf, sowie 30/122 Miteigentum an Kat. Nr. 11240, Plan 30, Grundbuchblatt 5467, in Dübendorf, zum Preise von Fr. 600 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans H. Mahler, von Thalwil und Parpan, in Thalwil, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sylvia Mahler-Mäder, von Thalwil und Parpan, in Thalwil, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1972. Chemisch-technische Produkte, Filteranlagen usw.  
Chemie- und Mischwerk AG, in Dietikon (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1966, S. 2171). Statuten am 14. 6. 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Sildocul AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung und Verkauf von chemisch-technischen Produkten, Kühlmitteln und insbesondere von Emulsionen und anderen Mischprodukten für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter sowie Verkauf von Filteranlagen, Werkzeugen und Maschinen für die Metallbearbeitung. Gesellschaft kann sich an Unternehmen des In- und Auslandes, die auf verwandtem Gebiet tätig sind, beteiligen; kann im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Edwin Serwart, von Zuzwil, in Dietikon.

21. Juni 1972.  
S.A. pour mode de Paris à Zurich (AG für Pariser Mode in Zürich), in Zürich 1, Storchengasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 6. 1972. Zweck: Betrieb einer Boutique für Damenmode, insbesondere Verkauf von «Emanuel Ungaro Parallele-Damenbekleidung und -Accessoires»; Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das von der «Emanuel Ungaro Parallele S.A. Zurich» an der Storchengasse 6 in Zürich betriebene Boutique-Geschäft «Emanuel Ungaro Boutique» mit denjenigen Aktiven und Passiven (je Fr. 192 335.23), die in der Bilanz per 24. 4. 1972 enthalten sind; andere als die erwähnten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen, hingegen gelten die seit dem 24. 4. 1972 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der übernehmenden Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Robert Thierstein, von und in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Isabella Thierstein, von und in Erlenbach ZH, mit Einzelunterschrift.

21. Juni 1972.  
Multiscript AG (Multiscript S.A.) in Zürich 4 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407). Die Generalversammlung vom 8. 6. 1972 hat die Statuten geändert. Die deutsche Schreibweise der Firma ist Multiscript A.G. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Verkauf von und den Handel mit Durchschreibematerialien, Rollenformularen, Durchschreibematerial und allgemeinen Drucksachen sowie weiteren Produkten, die einer modernen Büroorganisation dienen. Die bisherigen 20 Namenaktien zu Fr. 2500 sind in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, zerlegt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 zerfallend in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern.

21. Juni 1972.  
Wilcowa Oberflächentechnik AG, in Wallisellen. Adresse: Rosenbergrasse 11, Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 14. 6. 1972. Zweck: Herstellung von und Han-

del mit wärme- und lufttechnischen Anlagen und Apparaten, alles für Oberflächentechnik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Wildi, von Wohlen AG, in Wallisellen, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Anton Kurt Wyss, von Wohlen AG, in Wallisellen, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

21. Juni 1972. Kühlanlagen.  
Silag Siegrist & Leiser AG (Silag, Siegrist & Leiser SA), in Zürich 9, Diggelmanstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 19. Juni 1972. Zweck: Installation von und Handel mit Kühlanlagen zu gewerblichen und industriellen Zwecken, vor allem im Lebensmittelsektor, sowie Einrichtung von und Handel mit Klimaanlage für gewerbliche Räume. Sie kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 115 000, voll liberriert, 115 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Jakob Siegrist, von Schaffhausen, in Lausanne, als Präsident; und Charles Leiser, von Grossaffoltern, in St-Blaise, beide mit Einzelunterschrift.

21. Juni 1972. Elektronische Geräte usw.  
Hotz & Gerber AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752), Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten für die Industrie und Aviatik usw. Statuten am 18. 5. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 120 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 220 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 220 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

21. Juni 1972. Betriebs-, Wirtschafts- und Verkaufsberatung usw.  
F. K. Wanger Ltd., in Zürich 10 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1967, S. 1314), Betriebs-, Wirtschafts- und Verkaufsberatung usw. Franz K. Wanger, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Maria Wanger, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Stern, von Rütli bei Riggisberg, in Wohlen AG. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Walter Weiss, von Zug, in Zürich.

21. Juni 1972. Beteiligungen.  
Franz Carl Weber, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 736). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Spielzeugbranche usw. Franz Carl Weber, Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist zugleich Delegierter desselben, und Toni Weber, Mitglied des VR, ist zugleich Direktor; die Genannten führen weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Zaugg, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Fritz Rothacher, von Blumenstein, in Thalwil, und Jakob Meier, von Willisau Land, in Dietikon.

21. Juni 1972.  
FCW-Pony-Shop AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 87), Errichtung und Betrieb von «Pony-Shop» genannten Detailgeschäften für den Verkauf von Spielwaren usw. Franz Carl Weber, Delegierter des VR (Verwaltungsrat), und Toni Friedrich Weber, Mitglied des VR, sind nun zugleich Direktoren; sie führen weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Fritz Zaugg, von und in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Fritz Rothacher, von Blumenstein, in Thalwil, und Guido Kiener, von Grosshöchstetten, in Dietikon.

21. Juni 1972. Import- und Exportgeschäfte usw.  
Landex AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 30), Durchführung von Import- und Exportgeschäften usw. Dr. Giuseppe Camozzi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert P. Umbricht, von Untersiggenthal, in Zürich.

21. Juni 1972. Technische Neuheiten.  
Novotherm AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1263), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Neuheiten usw. Bruno Krummenacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Wirth, Präsident des VR, und Max Anden, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. Juni 1972.  
Leihkasse Stammheim, in Oberstammheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 949). Konrad Langhard-Iserning, Emil Keller-Langhard und Konrad Deringer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Willi Hoernli, von und in Unterstammheim, Präsident und zugleich Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Karl Schmidt, von Herlberg, in Oberstammheim, Aktuar, und Fritz Wipf, von Seuzach, in Thayngen, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

21. Juni 1972.  
Unitas-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2631). Die Statuten wurden am 2. Juni 1972 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Unitas Revisions- und Treuhand AG.

21. Juni 1972. Beteiligungen.  
Cronif AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 853), Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland sowie Verwaltung derartiger Gesellschaften usw. Dr. Peter Hafler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Thalberg, von Biltenerbad, in Zürich. Neue Adresse: Löwenstrasse 3, in Zürich 1 (c/o Dr. K. Thalberg).



21. Juni 1972.

Emil Schwager AG, Bauunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 359, Zürich 11.

21. Juni 1972.

Schwager Immobilien AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 22). Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 359, Zürich 11.

21. Juni 1972.

Diesel & Elektro Zürich AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1972, S. 1379). Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen aus dem Gebiet der Diesel- und Elektrobranche usw. Die Prokura von Erich Veraguth ist erloschen.

21. Juni 1972.

Bau und Boden A.G., Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 720), mit Hauptsitz in Basel. Erstellung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Unterschriften von Dr. Arthur Meyer und Albert Fader sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Alexander Althoff, von Basel und Arlesheim, in Arlesheim, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Dr. Hugo Frei, von Solothurn, in Grenchen, Mitglied des VR, sowie Rolf Schmidlin, von und in Aesch BL, Direktor. Neue Adresse: General Guisan-Quai 38, in Zürich 2 (bei Schweizerische Treuhandgesellschaft).

21. Juni 1972.

Pool Verlag AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 217). Führung eines Verlags usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. 6. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. Juni 1972.

BEA-Bücherdienst, K.W. Bosshard, in Dietikon (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1962, S. 1907). Neu führt Einzelunterschrift Irma Bosshard, von Zürich, in Bergdietikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Albert Grämiger, von Mönsang, in Zürich. Der Firmenhaber Kurt Walter Bosshard wohnt nun in Bergdietikon.

21. Juni 1972.

Werner Cernak, Maschinenbau und Chemie, in Dietikon (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1961, S. 1154). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juni 1972.

Hans B. Waltter, Sanitäre Anlagen, in Zürich (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1347). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. 6. 1972 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Konsumgenossenschaft Regensdorf und Umgebung, in Regensdorf (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 170). Rudolf Wegmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Bopp, von Otelfingen, in Regensdorf, ist nicht mehr Besitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1972.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Weiningen in Weiningen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 198). Ernst Haag-Winkler ist nicht mehr Präsident des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Johannes Haag, Vizepräsident des Vorstandes, ist nicht mehr Verwalter; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes ist Jakob Hintermann, von und in Weiningen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Arnold Oetiker, von Männedorf, in Weiningen.

21. Juni 1972.

Fleckviehzucht-Genossenschaft Glattfelden, in Glattfelden (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1965, S. 3597). Heinrich Schmid und Theodor Gut sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Meier, von und in Glattfelden, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Walter Demler, von und in Glattfelden. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

21. Juni 1972.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Ossingen, in Ossingen (SHAB Nr. 27 vom 5. 2. 1964, S. 379). Jakob Müller-Stucki ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Ehrensberger-Schär, von und in Ossingen, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Karl Wiesendanger-Wiesendanger ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, er bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt Walter Keller, von und in Ossingen, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

21. Juni 1972. Bauelemente.

Mehalco A.G. (Mehalco S.A.) (Mehalco Ltd), in Männedorf (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 780). Die Generalversammlung vom 29. 5. 1972 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der englischen Fassung der Firma ist Mehcalco Ltd. Die Gesellschaft bezweckt Herstellung und Montage von Bauelementen, Verwertung von Patenten im In- und Ausland und Betreiben von Handlungsgeschäften, einschliesslich Beteiligung an andern Unternehmungen und Erwerb von Grundbesitz. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Mitteilung an die Aktionäre erfolgen brieflich.

21. Juni 1972. Treuhand.

Interagenda AG, in Zürich 2, Parkring 53, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 5. 1972. Zweck: Erledigung aller Treuhandfunktionen, insbesondere Durchführung aller in den Aufgabekreis einer Verwaltungsgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere die Gründung und Verwaltung von Gesellschaften, den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Sachen. Die Gesellschaft kann für eigene wie für fremde Rechnung handeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Der

21. Juni 1972.

Erbtüm Verwaltung AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Juni 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung aller in den Aufgabekreis einer Verwaltungsgesellschaft fallenden Arbeiten, insbesondere die Gründung und Verwaltung von Gesellschaften, den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Sachen. Die Gesellschaft kann für eigene wie für fremde Rechnung handeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Der

Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, Präsident; Olivier van Laamsweerde, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, und Enzo D. Beretta, von Morgocchia, in Zürich; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: Bleicherweg 58, Zürich 2 (c/o Consensuaria Verwaltung Aktiengesellschaft).

## Bern - Berne - Berina

## Bureau Bern

21. Juni 1972. Uhren.

Comor Watch Adolf L. Benz, in Bern. Inhaber der Firma ist Adolf Léon Benz, von Winterthur, in Bern. Herstellung von und Handel mit Uhren. Theaterplatz 8.

21. Juni 1972.

Stoppant AG, Werkstätten für Präzisions- und Elektro-Mechanik, in Bern (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2891). Der Verwaltungsrat besteht aus: Charles Gaston Renaud, Präsident (bisher Delegierter); Luc-Bernard Niggli, von Grösch, in Gorgier, Delegierter (neu); Frédéric Uhler, Sekretär (bisher); Marcel Etienne (bisher Präsident); Charles Renaud (bisher Delegierter). Charles Gaston Renaud führt weiter Einzelunterschrift. Luc-Bernard Niggli (neu), Frédéric Uhler (bisher), Marcel Etienne (bisher), und Charles Renaud, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Marti, von Kallnach, in Bern.

21. Juni 1972.

Bernische Erdöl AG, in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 443). Das Aktienkapital von Fr. 6 320 000 ist jetzt voll einbezahlt.

21. Juni 1972.

Keller-Treuhand AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1297), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Katharina Wörner ist erloschen.

21. Juni 1972.

Brauerei zum Wartek AG, vormalis B. Füglistaller (Brasserie du Wartek SA, ci-devant B. Füglistaller), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2500), mit Hauptsitz in Basel. Alexander Füglistaller, auch Bürger von Jona, ist jetzt Mitglied des Verwaltungsrates; er führt wie bisher auch als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Born, bisher Vizepräsident, ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1972.

Willy Baer, Schreinerei, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Willy Baer, von Lindau, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Schreinerei. Untere Zollgasse 22.

21. Juni 1972.

Hano Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1963, S. 3654). In der Generalversammlung vom 4. Mai 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 850 Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500.

## Bureau Biel

20. Juni 1972. Metzgerei, Wursterei.

Michel Fragnière, in Biel, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1967, S. 2387). Neue Geschäftsadresse: Madretschstrasse Nr. 72.

20. Juni 1972. Metallwaren.

Diametal A.G. in Biel, Fabrikation von Schleifwerkzeugen zur Bearbeitung härtester Metalle und anderer Hartstoffe usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 223). Eduard Witz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

21. Juni 1972. Bauunternehmen.

A. Soltermann, in Biel. Betrieb eines Bauunternehmens (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1946, S. 2554). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

21. Juni 1972.

König Tapis S.A., à Bienn e, achat, vente et commerce de tapis et revêtements de sol, d'articles de décoration et rideaux (FOSC du 9. 9. 1968, No 211, p. 1939). La procuration collective à deux est conférée à Charles Sterchi, de Matten B. Interlaken, à Lausanne, et Robert Walther, de Roggenburg BE, à Bienn e.

## Bureau Burgdorf

21. Juni 1972.

Kartoffelzentrale Amt Burgdorf, in Alchenflüh, Gemeinde Rüdliggen-Alchenflüh, Genossenschaft. Verwertung landwirtschaftlicher Produkte (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565). Bruno Hügi ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige des Geschäftsführers Werner Strahm sind erloschen. Neu gehört der Verwaltung als Sekretär an: Stephan Schenker, von Däniken, in Hettiswil. Fritz Rüfenacht ist nun Geschäftsführer; Geschäftsführer-Stellvertreter ist Rudolf Baumgartner, von Trub, in Burgdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär, dem Geschäftsführer oder dem Geschäftsführer-Stellvertreter.

21. Juni 1972.

Pro Amicitia, in Burgdorf, Genossenschaft, Beschaffung und Verwaltung von Vereinsräumlichkeiten für die Techniker-Verbindung «Amicitia Burgdorf» (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 845). Rechnungsführer Hans Rudolf Lanz ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Rechnungsführer gewählt: Ferdinand Charles Glauser, von Möschiwil-Schleunen, in Seuzach. Präsident, Sekretär und Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Juni 1972.

Gebrüder Lehmann, Gipser- und Malergeschäft, Kirchberg, in Kirchberg, Gipser- und Malergeschäft sowie Detailhandel mit Farben, Lacken und andern in die Branche fallenden Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Lehmann auf 1. Januar 1972 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Lehmann, von Rütli bei Lysach, in Kirchberg, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Ernst Lehmann, Hintergasse 17.

## Bureau Frutigen

20. Juni 1972.

Esparmaksche Aeschi, in Aeschi bei Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2045). Die Unterschrift des Verwalters Hans Bühler ist erloschen. Neuer Verwalter ist der bisherige Prokurist Hans Eduard Bühler, von Aeschi, in Frutigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

21. Juni 1972.

Viehzuhtgenossenschaft Trub II, in Trub (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1947, S. 1651). Präsident Peter Wüthrich und Sekretär Fritz Zaugg sen. sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Fankhauser, von und in Trub (Mittenbühl), als Präsident, und Fritz Zaugg jun., von und in Trub (Prundschür), als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Juni 1972. Sägerei.

Jakob Kipfer, Aktiengesellschaft, in Trub B, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 146 vom 25. 4. 1956, S. 1626). Anna Gerber-Kipfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls ist die Einzelprokura von Walter Kipfer erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Walter Kipfer (vorgenannt) als Präsident, und Klara Kipfer-Moser, als Sekretärin, beide von Lauperswil, in Längengrund, Gemeinde Trub; beide führen Einzelunterschrift.

## Bureau Thun

19. Juni 1972. Damenkonfektion usw.

Hans Rothenbühler & Sohn, in Thun. Damenkonfektion, Mercerie und Bonneterie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1949, S. 1201). Diese Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Hans Rothenbühler-Hofer, am 22. Dezember 1970 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Rothenbühler jun., von Lützelflüh, in Thun, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun H. Rothenbühler. Neue Geschäftsnatur: Damen- und Kinderkonfektion.

20. Juni 1972.

Megert, Holzbaugeschäft, in Steffisburg, Schreinerei, Sägerei, Zimmererei, Holzhandel (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1964, S. 38). Einzelprokura wird erteilt an Winfried Blattner, deutscher Staatsangehöriger, in Steffisburg.

21. Juni 1972.

Käsevereingensschwendi, in Schwendi, Gemeinde Heiligenschwendi (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2762). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1972 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in: Milchverwertungsgenossenschaft Schwendi bei Thun. Die Unterschriften führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Kassier ist Hans Küng, zugleich Vizepräsident (bisher).

## Bureau Wangen a. d. A.

21. Juni 1972. Gasthof.

Frau G. Garo-Bänninger, in Wiedlisbach, Gasthof vom Bad (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1826). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Gertrud Zurlinden. Die Firma wird geändert in Frau G. Zurlinden-Garo.

## Luzern - Lucerne - Lncerna

20. Juni 1972. Finanz- und Handelsgeschäfte.

Hilcosan AG, in Luzern. Aktiengesellschaft, Neueintragung. Statutendatum: 16. Juni 1972. Zweck: Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art. Uebernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen, Export-, Import- und Transitzgeschäfte, Vermögensverwaltung, Erwerb oder Veräusserung von Immobilien, Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen zur GV erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (bei Kauffmann Associates AG).

20. Juni 1972.

Tretax-Pharma AG, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb, Import und Export von Erzeugnissen sowie die Lizenz- und Patentverwertung, insbesondere auf dem pharmazeutischen Gebiet. Finanzgeschäfte, Vermögensverwaltung, Erwerb und Veräusserung von Immobilien, Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt: Franken 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futterknecht, von Ermatingen TG, in Luzern. Adresse: Furrengasse 2 (bei Kauffmann Associates SA).

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

20. Juni 1972.

Milchverwertungsgenossenschaft Untergass, Grossteil, in Giswil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Wahrung der landwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe zum Gegenstande hat. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit es das Gesetz verlangt, im SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten und den Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Wolf, von und in Giswil, ist Präsident, und Alois Britschgi, von Sarnen, in Giswil, Aktuar. Domizil: Sammelstelle Untergass.

## Glarus - Glaris - Glarona

21. Juni 1972. Patente und Lizenzen usw.

Pinat Glarus AG, in Glarus. Mit Statuten vom 20. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, insbesondere auf dem Gebiet des Baugewerbes, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, einschliesslich Grundeigentum im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernest Klauiguti, von Samedan GR, in Zürich. Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Peter Hefli, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

21. Juni 1972. Vermögenswerte usw.

Moffi AG, bisher in Glarus. Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860). Infolge Sitzverlegung nach Buchs SG (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1598) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

21. Juni 1972. Saatwesen usw.

Corella A.G., in Glarus. Gründung von Firmen auf dem Gebiete technisch fortschrittlichen Saatwesens usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1745). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nunmehr voll einbezahlt.

## Zug - Zoug - Zugo

16. Juni 1972.

Aktiengesellschaft für Bau, Finanzierung und Verwaltung, in Zug. Wohnungs- und Industriebau einschliesslich Finanzierung und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Juni 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000 und ist eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. Juni 1972. **Tarboches-Trust-Aktiengesellschaft**, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an den Aktiengesellschaften der «Fex-Fabriken» in Wien und Strazzone usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 19). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Mai 1972 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 8 500 000 auf Fr. 4 505 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 85 000 Inhaberaktien von Fr. 100 auf je Fr. 53. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 4 505 000, eingeteilt in 85 000 Inhaberaktien zu Fr. 53.

20. Juni 1972. **Maschinen**. **Vegena AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1220). Alwin Rolf Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Max Peterbans sind erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Cham. Neues Domizil: Zeughausgasse 7a (c/o Büro Helmut F. Groner).

20. Juni 1972. **Fakta Buchhaltungstelle für Zahnärzte AG**, in Zug, Tätigkeit als Buchhaltungstelle für Zahnärzte in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1601). Dr. Urs Walter Herzog, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Dr. Willy Pfändler, von Zürich und Flawil, in Winterthur. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Baarerstrasse 8 (eigene Büros).

20. Juni 1972. **Trumpf Maschinen A.G.**, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Maschinen für die metall- und kunststoffverarbeitende Industrie nach System Trumpf usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 223). Hans-Peter Bernet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Josef Frei. Er bleibt Geschäftsführer, zeichnet nun aber nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

20. Juni 1972. **Beteiligungen**. **Investronic AG (Investronic S.A.) (Investronic Ltd.) (Investronic Inc.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, namentlich auf dem Gebiete der Elektronik. Die Gesellschaft kann an deren Finanzgeschäfte tätigen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 400 000 liberiert wurden. Gemäss Sachanlagevertrag vom 15. Juni 1972 übernimmt die Gesellschaft von Herrn Dr. Alfons E. Wissmann, Zug, Wertschriften zum Gesamtpreis von Fr. 336 000, wofür dem Sacheinleger 840 zu 40 Prozent liberierte Inhaberaktien der Gesellschaft ausgedingt werden. Fr. 64 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel SG, in Zug. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (c/o Dr. A. E. Wissmann).

20. Juni 1972. **Beteiligungen**. **Elorgtronic AG (Elorgtronic S.A.) (Elorgtronic Ltd.) (Elorgtronic Inc.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen im elektronischen Bereiche, namentlich an der Firma Elorg b.v., Hilversum, Niederlande. Die Gesellschaft kann alle anderen Tätigkeiten ausüben, welche direkt oder indirekt mit dem Elektronikgeschäft zusammenhängen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 300 000 liberiert wurden. Gemäss Sachanlagevertrag vom 15. Juni 1972 übernimmt die Gesellschaft von Herrn Dr. Alfons E. Wissmann, Zug, Wertschriften zum Gesamtpreis von Fr. 240 000, wofür dem Sacheinleger 800 zu 30 Prozent liberierte Inhaberaktien der Gesellschaft ausgedingt werden. Fr. 60 000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel SG, in Zug. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (c/o Dr. A. E. Wissmann).

20. Juni 1972. **Moviken A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Ausübung von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen, An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Castagnola, Präsident, und Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Castagnola. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinar AG).

20. Juni 1972. **Werbung**. **Ringpublicity A.G.**, in Zug, Planung und Durchführung von Werbe-, Propaganda-, Marktforschungs- und ähnlichen Arbeiten usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (c/o Custodia Verwaltungen- und Treuhändergesellschaft).

20. Juni 1972. **Beteiligungen**. **Reholdis A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Juni 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Übernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen, An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Castagnola. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinar AG).

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Fribourg

21. Juni 1972. **Participations**. **Devonia S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 19. Juni 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de prendre des participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, de s'intéresser financièrement à toutes affaires immobilières ou mobilières, d'administrer et de gérer de telles affaires. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, président, et de René Dévaud, de Porsel, à Fribourg, secrétaire. Ils signent individuellement. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o M<sup>r</sup> J. A. Andrey, notaire.

21. Juni 1972.

**Intertronic A.G. (Intertronic S.A.) (Intertronic Ltd.)**, à Fribourg, commerce, exportation, importation d'éléments de fabrication, etc. (FOSC du 15. 7. 1971, No 162, p. 1753) Le capital social est actuellement libéré jusqu'à concurrence de fr. 30 000.

21. Juni 1972. **Participations**.

**Bomé A.G. (Bomé S.A.) (Bomé Ltd.)**, à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 15. 8. 1960, No 189, p. 2399). Paul Meyer n'est plus président; il reste membre du conseil et continue à signer individuellement. Edwald Bornand (inscrit) est nommé président. Les administrateurs: Edwald et Ulysse Bornand sont maintenant domiciliés à Yverdon. Nouvelle adresse: Place Notre Dame 164, c/o Etude de Me Nicolas de Weck.

21. Juni 1972.

**Financière Alimenzoo S.A.**, Fribourg, à Fribourg, négociation, conclusion d'affaires financières, etc. (FOSC du 20. 11. 1970, No 272, p. 2648). L'administrateur unique Orlando Taschetta, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Dr Aldo Libanone, de St. Antonino, à Lugano.

21. Juni 1972. **Produits pharmaceutiques**. **Cooper S.A.**, à Villars-sur-Glâne, commerce de spécialités et de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 30. 12. 1971, No 305, p. 3143). Dr Paul Lyk, administrateur et président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été nommé président avec signature individuelle: Dr Hans Schaffhauser, de Gossau, à Lucerne. A été nommé administrateur sans signature: Dr Reto Cadisch, de Dali GR, à Thoun. Germaine a Marca, inscrite comme administratrice-déléguée, n'est plus déléguée mais devient vice-présidente; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président et des directeurs.

21. Juni 1972.

**Recherches et Applications S.A.**, à Fribourg (FOSC du 14. 11. 1969, No 267, p. 2628). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 décembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21. Juni 1972. **Immeubles**.

**Société anonyme des Pilettes**, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 28. 3. 1963, No 73, p. 904). Marthe Spaeth, administratrice et présidente, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur: Henri Brasey, de Font, à Fribourg. Pierre Brasey (inscrit) est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: 5, Avenue de la Gare, c/o Pierre Brasey.

#### Bureau Murten (Bezirk Seel)

19. Juni 1972. **Elektrotechnik**.

**Sala AG (Sala SA) (Sala Ltd.)**, in Murten, Fabrikation von Apparaten der Elektrotechnik (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). Gustav Schlipf, dipl. Ing. ETH, von Brugg AG, in Genf, ist zum Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, gewählt worden. Eduard Linder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zu Prokuristen sind ernannt worden: Hans Schreiber, von Winterthur ZH, in Murten, und Erich Anker, von Konolfingen BE, in Ins. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des Hans Jung, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Die Prokura von Dr. Jürgen Saarkamp ist erloschen.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Nachtrag

**Darlehenskasse Bösingen**, in Bösingen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1701). Als neuer Präsident wurde das bisherige Vorstandsmitglied Hans Jung, von Fribourg, in Bösingen, gewählt. Neuer Vizepräsident ist Alfons Zollet, von Wünnwil, in Bösingen, bisher Beisitzer. Rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien führen der Präsident, Vizepräsident und der Aktuar.

21. Juni 1972. **Käserei**.

**Peter Boschung**, in Lanthen/Schmittlen. Betrieb der Käserei Lanthen (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1942, S. 2478). Die Firma wird gelöscht, weil sie auf den 1. Januar 1969 in die Kollektivgesellschaft Peter Boschung und Sohn umgewandelt wurde.

21. Juni 1972. **Käserei**.

**Peter Boschung und Sohn**, in Lanthen/Schmittlen. Betrieb der Käserei Lanthen (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Die Gesellschaft ist seit dem 30. April 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

21. Juni 1972. **Käserei**.

**Peter Boschung jun.**, in Lanthen/Schmittlen. Inhaber der Firma ist Peter Boschung jun., von Jaun, in Lanthen/Schmittlen. Betrieb der Käserei Lanthen.

21. Juni 1972. **Autoreparaturwerkstätte**.

**Bernard Oberson**, in Tentlingen. Inhaber der Firma ist Bernard Oberson, von Vuisternens-devant-Romont, in Tentlingen. Autoreparaturen, Autverkauf.

21. Juni 1972.

**Ski-Lift und Sesselbahn Schwarze AG**, in Schwarze, Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Mai 1972 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma ist wie folgt geändert: **Skilifts und Sesselbahnen Schwarze AG. Gysperra-Riggisalp-Kaiseregg (Ski-lifts et télé-sièges du Lac Noir S.A. Gysperra-Riggisalp-Kaiseregg)**. Der Zweck der Firma ist erweitert worden und lautet nun wie folgt: Erbauung und der Betrieb von Skiliften, Sesselbahnen und ähnlichen Sport- und Verkehrsanlagen in der Gegend des Schwarzes sowie die Instandsetzung und der Unterhalt von verschiedenen Fahrbahnen für die Rückkehr. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Die Revision betreffend die anderen Artikel ist nicht publikationspflichtig.

21. Juni 1972.

**Genossenschaft Alte Pfarlerwirtschaft**, in Bösingen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1951, S. 527). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 29. 3. 1972 sind aus der Verwaltung ausgeschieden: Robert Jungo, Vizepräsident; Josef Boschung, Sekretär-Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Marcel Schenuev, von Klein Gurmels, in Bösingen, Vizepräsident, bisher Beisitzer; Ferdinand Schmutz, von Bösingen und Ueberstorf, in Bösingen, Sekretär-Kassier. Rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien führen der Präsident, Vizepräsident und der Sekretär-Kassier.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Balsthal

21. Juni 1972.

**Walter Bucher Sport- und Berufskleider «BICO» Matzendorf**, in Matzendorf, Fabrikation von Sport- und Berufskleidern (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1952, S. 927). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

21. Juni 1972. **Autotransporte**.

**W. Hans**, in Kestenholz (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1950, S. 905). Autotransporte. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rosa Hans-Walser», in Kestenholz, übernommen.

21. Juni 1972. **Autotransporte**.

**Rosa Hans-Walser**, in Kestenholz. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Rosa Hans geb. Walser, von Jeuss FR, in Kestenholz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «W. Hans», in Kestenholz. Autotransporte von Sachen.

### Bureau Stadt Solothurn

19. Juni 1972. **Beschläge**.

**V. Glutz-Blotzheim Nachfolger A.G.**, in Solothurn, Fabrikation von Schlössern und andern Beschlägen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1972, S. 390). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Juni 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 500 000 und ist eingeteilt in 7000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

20. Juni 1972.

**A. Zimmermann-Imhof Pneuhaus-Vulkanisierbetrieb Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2491). Die Firma wird geändert in: A. Zimmermann Pneuhaus-Vulkanisierbetrieb Solothurn.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. Juni 1972.

**Immobilien-gesellschaft Schützengraben AG**, in Basel (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 997). Statutenänderung: 15. Juni 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Prokura zu zweien neu: Bruno Kohler, von Schwaderloch, in Münchenstein.

20. Juni 1972. **Waren aller Art usw.**

**Ruth Roth**, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1968, S. 2639). Ueber die Inhaberin, Ruth Roth-Maier, wurde am 2. Mai 1972 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1972. **Beteiligung**.

**Munatus GmbH**, in Basel, Beteiligung (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 491). Nachdem die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1972. **Beteiligungen usw.**

**Ribatil Holding SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1966, S. 1994). Sitzverlegung der Gesellschaft nach Genf (SHAB vom 6. 8. 1971, S. 1953). Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1972. **Küchen-einrichtungen usw.**

**Installations-Service Paul Stockmeier**, in Basel, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1971, S. 2680). Beim Inhaber, Paul Stockmeier, wurde der Allianzvertrag imtuburn beigefügt. Prokura Rosa Häring-Stebler erloschen. Einzelprokura neu: Erika Stockmeier-Imtuburn, von Langwies GR, in Basel.

20. Juni 1972. **Innendekorationen usw.**

**Intap Wüst & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Innendekorationen usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2297). Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. Juni 1972. **Zimmerei und Schreinerei**.

**Fritz Riesterer**, in Basel, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1929, S. 2464). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

20. Juni 1972. **Modartikel**.

**Drachen Boutique AG**, in Basel, Modartikel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 43). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wolfram Högström und Karl Kaufmann, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Neues Domizil: Wallstrasse 7 (bei Schibill Treuhänder).

20. Juni 1972.

**Executive Jet Aviation SA**, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Eugène Pierre Dénezéaz, von Chexbres, in Lausanne.

20. Juni 1972. **Clichés usw.**

**Steiner & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Clichés usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 923). Prokura Elsa Stäubli erloschen.

20. Juni 1972. **Schutzrechte usw.**

**Insultemp AG**, in Basel, Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1154). Sitzverlegung der Gesellschaft nach Chur (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1575). Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1972. **Rohstoffe usw.**

**Chemuter AG**, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1042). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: John David Goldsmith, britischer Staatsangehöriger, in Binningen.

20. Juni 1972. **Personalberatung von Unternehmen**.

**Suppléance SA (Suppléance AG)**, in Basel, Freie Strasse 59, neue Zweigniederlassung. Errichtung durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 3. März 1972. Hauptsitz: «Suppléance SA (Suppléance AG)», in Lausanne, eingetragen im Handelsregister Lausanne am 12. November 1965 (letzte Publikation SHAB vom 5. 4. 1972, S. 852). Zweck: Beratung und Unterstützung von Unternehmen und Wirtschaftsgruppen bezüglich aller Probleme der Führung und Gewinnung von Personal; Erleichterung der Beschaffung von Personal aller Berufe durch Zuführungstellung einer spezialisierten Organisation für Suche, Auswahl, Förderung, Schulung und Eingliederung von qualifiziertem und tüchtigem Personal. Handel mit allen Materialien, Gegenständen, Informationen, pädagogischen Hilfsmitteln und Drucksachen. Vertretung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift: Dr. Jean-Adrien Lavanchy, von Lutry und Riex, in Lausanne. Direktor mit Einzelunterschrift: Bruno Fröhlich, von Zürich, in Friedlisberg.

20. Juni 1972.

**Phoenix Airways AG**, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 850). Statutenänderung: 3. Juni 1972. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

20. Juni 1972. **Verlag der Unterhaltungszeitchrift «Music Scene» usw.**

**Music Scene GmbH**, in Basel, Verlag der Unterhaltungszeitchrift «Music Scene» usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2746). Statutenänderung: 16. Juni 1972. Der Stammteil des Martin F. Duener von Fr. 10 000 wurde auf den neuen Gesellschafter Oscar Klein-Brin, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, übertragen. Unterschrift Martin F. Duener, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: der Gesellschafter Oscar Klein-Brin.

20. Juni 1972. **Pharmazeutische Artikel usw.**

**Baier AG**, in Basel, pharmazeutische Artikel usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1966, S. 89). Statutenänderung: 13. Juni 1972. Zweck nun: Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und verkaufen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

20. Juni 1972. **Liegenschaften usw.**

**Im Dornhag AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1967, S. 367). Statutenänderung: 19. Juni 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000 durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 250 000 voll liberiert, 2250 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Juni 1972.

**Aktiengesellschaft für die Beratung touristischer Unternehmungen (Société anonyme de consultation pour entreprises touristiques) (Società anonima di consulenza per imprese turistiche)**, in Basel, St. Jakobs-Strasse 7 (bei Dr. Leo Fromer), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 16. Juni 1972. Zweck: Begutachtung touristi-



scher Vorhaben sowie unterstützende Beratung der Geschäftsführung von solchen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libereiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, Präsident; Dr. Karl Staubli, von Aristau, in Meien ZH, Vizepräsident; Heinz Zeng, von Basel und Safenwil, in Basel; Dr. Walter Reinhard, von Lützelflüh, in Herliberg; Alfred Isler, von und in Wädenswil, und Peter Suter, von und in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. Juni 1972.  
**Grundstücke AG.**, in Schaffhausen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1077). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht, welches nun in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerlegt ist.

#### St. Gallen - St. Gall - San Gall

21. Juni 1972.  
**Sparkasse Marbach**, in Marbach SG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1489). An der Generalversammlung vom 17. Mai 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sparkasse Marbach in Liquidation** durch die beiden Liquidatoren **Marin Mannhart**, von Berschin, Gemeinde Walenstadt, in Altstätten SG, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie **Josef Willmann**, von Pfäfers LU, in Zug, durchgeführt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Hans Monhardt, Präsident; Karl Janjori, Vizepräsident, und Guido Temp, Verwalter, sind erloschen. Geschäftsdirektor: Altstätten SG bei «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)», Rorschacherstrasse 1.

21. Juni 1972.  
**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1972, S. 421). Dr. Gustav A. Frey-Bally ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

21. Juni 1972.  
**Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft**, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1972, S. 421). Dr. Gustav A. Frey-Bally ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Paul Bürgi, von Zürich, Gachnang und Balterswil, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Die Prokura von Hans Tödtli und Alphonse Baldeger sind erloschen.

21. Juni 1972.  
**IFA-Fassenda AG Gossau**, in Gossau SG. Ausführung von Fassenda-Verkleidungen aller Art usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 713). Neues Geschäftsdirektor: Herisauerstrasse 140.

21. Juni 1972.  
**Ersparnisanstalt Zuzwil**, in Zuzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2836). An der Generalversammlung vom 25. März 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Publikationsorgane sind nun: SHAB, «Neues Wiler Tagblatt» und «Wiler Zeitung». Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht.

21. Juni 1972. Textilien.  
**Viktor Frauenknecht**, in St. Gallen, Handel mit Textilien, Schirmen und Stöcken, insbesondere Krankenstöcken (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 923). Neues Geschäftsdirektor: Spisergasse 6 (die weiteren Geschäftslöcher Scheibenackerstrasse 1 und Neugasse 39 bleiben bestehen).

21. Juni 1972.  
**Josef Schwager, Teppichmarkt**, in St. Gallen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1962, S. 2893). Die Firma lautet nun: **Josef Schwager, Orientteppiche**, und die Geschäftsart: Handel mit Orientteppichen. Geschäftsdirektor: Spisergasse 42 «Schlossli».

21. Juni 1972.  
**B. Keller, Gasthaus und Metzgerei z. Adler**, in Lütisburg. Inhaber der Firma ist Bruno Keller, von Reute AR, in Lütisburg. Betrieb des Gasthauses Adler mit Metzgerei. Dorf.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Juni 1972.  
**Habitas Wohn- und Ferienbau AG**, in Breil/Brigels. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. 6. 1972. Zweck: Erstellung und Verkauf von Wohnungen im Stockwerkeigentum, insbesondere von Ferienwohnungen sowie Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung der Fremdenindustrie auf dem Gebiete der Gemeinde Breil/Brigels als geeignet erscheinen. Aktienkapital: Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000; Fr. 130.000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 270.000 in bar voll libereiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 6. 1972 übernimmt die Gesellschaft von Alexi Cahanes seine Teilparzelle «Tgarieli», Parzelle Nr. 655, Plan 12, Gemeinde Breil/Brigels, im Ausmass von 1250 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 50.000. Dafür erhält der Sacheinleger 50 voll libereierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 6. 1972 übernimmt die Gesellschaft von Alois Livers seine Teilparzelle «Paluis», Parzelle Nr. 597, Plan 12, Gemeinde Breil/Brigels, im Ausmass von 750 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 30.000. Dafür erhält der Sacheinleger 30 voll libereierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 6. 1972 übernimmt die Gesellschaft von Clemens Cavagnin seine Teilparzelle «Tgarieli», Parzelle Nr. 598, Plan 12, Gemeinde Breil/Brigels, im Ausmass von 1250 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 50.000. Dafür erhält der Sacheinleger 50 voll libereierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 5 Mitgliedern: Augustin Cathomen, von und in Breil/Brigels, Präsident; Hans Gradolph, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigshafen a. Rh. BRD, Vizepräsident; Dr. Fritz Pfister, von Kerzers und Altavilla, in Breil/Brigels; Alois Livers, von und in Breil/Brigels und Helmut Seher, deutscher Staatsangehöriger, in Obersulmingen BRD. Die Unterschrift führt der Präsident Kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: c/o Augustin Cathomen.

9. Juni 1972. Garage.  
**W. Isenschmid**, in Chur, Garagetrieb usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1827). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergehens gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 7. 6. 1972 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Garage Isenschmid AG», in Chur, übernommen.

9. Juni 1972.  
**Garage Isenschmid AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 7. Juni 1972. Zweck: Ausführung von Autoreparaturen, Handel mit Autos, Nutzfahrzeugen und Treibstoffen sowie Autovermietung. Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 100.000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 100.000 in bar voll libereiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 6. 1972 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «W. Isenschmid», Garagetrieb, in Chur, Aktiven und Passiven per 7. 6. 1972, auf Grund der dem Gründungskomitee beigelegten Uebernahmehrepreneurs von Fr. 146.588,65 erhält der Sacheinleger 100 voll libereierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 46.588,65. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern. Christian Allemann, von Splügen und Tschappina, in Chur, Präsident; Walter Isenschmid, von Bümpliz, Gemeinde Bern, in Chur, und William Treadwell, von Basel und Zürich, in Basel; sie zeichnen Kollektiv zu zweien. Domizil: Salvatorenstrasse 82.

15. Juni 1972. Transporte.

**Georg Werro**, in La Punt-Chamues-eh. Inhaber dieser Firma ist Georg Werro, von Bitch VS, in La Punt-Chamues-eh. Sachtransporte aller Art, insbesondere Kehrtrichtertransporte. Hauptstrasse, Chamues-eh.

20. Juni 1972. Operationen di transitu, importazioni, esportazioni, ecc.

**Pelostokos S.A.**, in Pontresina. Nuova società anonima con statuti del 19. 6. 1972. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transitu, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi, brevetti; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Capitale sociale fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 7 membri. Amministratore unico è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Urbano Isepponi.

#### Aargau - Argovic - Argovia

Berichtigung.  
**Weibel Möbel AG**, Endingen, in Endingen (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1326). Das Verwaltungsratsmitglied Erhard Widmer-Müller ist in Lengnau AG heimatreibend.

19. Juni 1972.  
**Schweizerisches Israelitisches Altersheim Lengnau**, in Lengnau, Verein (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1967, S. 2640). Das Unterschriftsrecht der Asylvorstandsmitglieder **Walter Jakob Julius Bär** (Präsident), **Dr. Hugo Wyler** (Aktuar), **Simon Guggenheim** und **Berhold Guggenheim** ist erloschen. Dr. Georg Guggenheim-Strauss ist nicht mehr Vizepräsident, gehört dem Asylvorstand aber weiterhin als Mitglied an. Ferner wurden als weitere Mitglieder des Asylvorstandes gewählt: **Dr. Fritz Wyler-Mayer**, von Endingen AG, in Erlenbach ZH, als Präsident; **Raymond Bollag-Blum**, von Endingen AG, in Zürich, als Vizepräsident; **Lito Leitmann**, von und in Zürich, als Aktuar, und **Dr. Rita Littmann-Guggenheim**, von und in Zürich. Zeichnungsrecht ist der Präsident mit dem Vizepräsident oder je einer von ihnen mit dem Aktuar oder einem weiteren Mitglied des Asylvorstandes. Geschäftsadresse: Asylweg 260.

19. Juni 1972. Maschinen und Apparate aller Art.  
**O. Soder & Cie. AG (O. Soder & Cie. SA) (O. Soder & Comp. Ltd.)**, in Niederlenz, Mühlestrasse 96. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 25. Mai 1972. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art. Sie kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und ist ermächtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 500.000, voll libereiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Minofina AG», in Niederlenz, einen Teil der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1971 und Sacheinlagevertrag vom 25. Mai 1972, nämlich Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Kautionen, Darlehen, Waren, transitorische Aktiven, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien und Fahrzeugen) im Betrage von Fr. 1.244.065,82 und Passiven (Kreditoren, Debitorenvorauszahlungen, Personalfürsorgestiftung, Delkrede und transitorische Passiven) von Fr. 513.500,47 zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 730.565,35, wovon Fr. 500.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: **Werner Greuter-Thollon**, von Weislingen ZH, in Wettingen; weitere Mitglieder: **Dr. iur. Fred Käpplerberger-Pestalozzi**, von Lengnau im Emmental, in Aarau, und **Albert Greuter-Bjerke**, von Weislingen ZH, in Sachseln OW. Sie führen Einzelunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Hermann Schreier-Kleiber**, von Basel, in Lenzburg. Kollektivprokura zu zweien: **Margarete Rose Soder**, von Rheinfelden AG, in Hunzenschwil AG, und **Andreas Wildi-Hanselmann**, von Schafisheim AG, in Mörken-Wildegg AG.

#### Thurgau - Thurgovic - Turgovia

20. Juni 1972. Mode-Agentur.  
**Max Hohenadel**, in Weinfelden. Firmainhaber ist Max Hohenadel, von Vendincourt BE, in Weinfelden. Er hat seiner Ehefrau **Elisabeth Hohenadel-Meier**, von Vendincourt, in Weinfelden, Einzelprokura erteilt. Mode-Agentur. Rosenstrasse 6.

20. Juni 1972. Zigaretten, Mercerie, Lebensmittel.  
**Anton Regers**, in Niderröschm, Zigaretten in gros, Mercerie- und Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1936, S. 2671). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Juni 1972.  
**Schloss-Garage A.G. Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 146). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Juni 1972 wurde das Grundkapital von 1000.000 auf Fr. 1.500.000 erhöht durch Ausgabe von 500 durch Verrechnung voll libereierter Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 1500 voll libereierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Als weiteres Mitglied wurde **Hermann Demmer**, von Winterthur, in Weinfelden, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1972.  
**Kork & Plastik AG**, in Weinfelden, in Konkurs. Herstellung von Halb- und Fertigfabrikaten unter Verwendung von Kork- und Plastikstoffen, insbesondere für die Schuhindustrie (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1527). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

21. Juni 1972.  
**Seepark-Mannbach A.G.**, in Mannbach, Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in Mannbach und allenfalls weiterer Wohnhäuser am gleichen Ort (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 501). Ueber die Gesellschaft wurde am 22. März 1972 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

21. Juni 1972.  
**Wollfabrik Bülgen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft**, in Bürglen (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1745). Dr. Josef Fenkart-Rietman, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde **Dr. Lelio Vieli**, von Rhäzüns/Cazis-Cumbels, in Forch ZH, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder, Hans Kreis wurde zum Vizepräsidenten, und **Dr. Jürg Nabholz**, zum Protokollführer, ernannt. Sie führen bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1972.  
**Kurbans & Hanshaltungsschule Dussnang des Schwesterninstitutes** & **Therapieschule Heiligkreuz Cham**, in Dussnang, Verein mit Hauptsitz in Cham (SHAB Nr. 113 vom 20. 5. 1964, S. 1569). Die Unterschrift der Oberin Sr. M. Salsia Stäheli ist erloschen. An Sr. M. Benedikta Schumacher, von Hofstetten SO, in Cham ZG, wurde Einzelunterschrift erteilt.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Acquarossa

20. Juni 1972. Impianti sanitari, riscaldamenti centrali.  
**Emore Bassi**, in Olivone. Titolare è Emore Bassi, da Aquila, in Olivone. Impianti sanitari e riscaldamenti centrali.

##### Ufficio di Bellinzona

20. Juni 1972. Immobili.  
**Tajada SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 12 giugno 1972. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gerenza ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà in particolare la particella RT N 768 di mq 2777 del Comune di Arbedo-Castione, località Prati di mezzo, dal signor Sergio Pellandini, Bellinzona, al prezzo di fr. 30 il mq, ossia di complessivi fr. 83.310. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 150.000, suddiviso in 150 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale cantonale e nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: FUSC, e per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Consiglio di amministrazione di 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di **Riccardo Zorzi**, da Chironico, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: Piazza Collegiata 7.

20. Juni 1972. Immobili.  
**Albagnò SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 12 giugno 1972. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gerenza ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà in particolare la particella N 76 di complessivi mq 4300 del RFD di Bellinzona - località Saleggi - dai signori **Lina Brusca nata Giannini** e **Bruno Giannini**, Bellinzona, al prezzo di complessivi fr. 430.000. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale cantonale e nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: FUSC e lettera raccomandata se noti gli azionisti. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di **Riccardo Zorzi**, da Chironico, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: Piazza Collegiata 7.

20. Juni 1972.  
**Reseggio SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto dell'8 giugno 1972. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gerenza ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà in particolare il mappale N 1867 di mq 1000 del comune di Claro - località Rasareglio - dalla società in nome collettivo «Fratelli Trenta», con sede a Claro, al prezzo di complessivi fr. 12.000. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: FUSC e per lettera raccomandata se noti gli azionisti. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di **Riccardo Zorzi**, da Chironico, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: Piazza Collegiata 7.

##### Ufficio di Locarno

6. giugno 1972. Coloniali.  
**Costantini-Pelucca Giuseppeina**, in Minusio (FUSC del 20. 10. 1948, N° 246, p. 2828). Coloniali. La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio. Attivo e passivo, al 1° gennaio 1972, sono assunti dalla nuova ditta «Costantini-Pelucca Giuseppeina, succ. Erminio Costantini», in Minusio, iscritta in seguito.

6. giugno 1972. Coloniali, vini.  
**Costantini-Pelucca Giuseppeina, succ. Erminio Costantini**, in Minusio. Titolare: **Erminio Costantini**, cittadino italiano, in Murato. La ditta rileva attivo e passivo, al 1° gennaio 1972, della cessata ditta «Costantini-Pelucca Giuseppeina», in Minusio, ora cancellata. Commercio di coloniali e vini. Recapito: via D. Bacilieri.

19. giugno 1972. Immobili, ecc.  
**Green Field S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 12. 12. 1969, N° 291, p. 2859). Con decisione assembleare del 7 giugno 1972, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a **Ascona**. Gli statuti primitivi del 1° dicembre 1969 sono stati modificati in data 7 giugno 1972. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri. **Giuseppeina Guarnieri**, dimissionaria, non è più amministratrice unica; il suo diritto di firma è estinto. **Franz Gribi**, da Lengnau BE, in Berna, è nominato amministratore unico, con firma individuale. Recapito: Palazzo Ascossa, Appartamento 309.

19. giugno 1972.  
**Carozzeria Rizzino SA**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 13 giugno 1972. Scopo: l'esercizio di una carrozzeria per autoveicoli e l'esecuzione dei relativi lavori. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del cantone Ticino. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a sette membri. **Dr. Silvio Leoni**, da Minusio, in Orselina, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o ditta **Antonio Leoni SA**, Rizzino.

19. giugno 1972. Immobili.  
**Grob & Guilloid**, precedentemente in Avegno (FUSC del 12. 1. 1972, N° 9, p. 89), società in nome collettivo. La sede sociale è trasferita a **Losone**. Gli associati sono: **Kurt Grob**, da Basilea, in Losone, e **Kurt Guilloid**, da Basilea, in Intragna. La società ha avuto inizio il 28 aprile 1971. Genere di commercio: esercizio di un'impresa di costruzione nonché l'acquisto e la vendita di beni immobili. Avegno.

19. giugno 1972.  
**Aerodromo Ascona S.A.**, in Ascona (FUSC dell'8. 3. 1962, N° 56, p. 713). **Cherubino Darani**, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. **Giancarlo Frigerio**, da Casima, in Ascona, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due. **Emanuele Bianda**, già amministratore delegato, è ora presidente e amministratore delegato con firma individuale come finora.

20. giugno 1972. Apparecchi elettrici, ecc.  
**A.G. für Industrielle Elektronik AGIE Losone bei Locarno (S.A. pour électronique industrielle AGIE Losone près Locarno) (Industrial Electronic Ltd. AGIE Losone near Locarno)**, in Losone e (FUSC del 13. 4. 1967, N° 85, p. 1260). Società anonima. Con risoluzione assembleare del 12 giugno 1972, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 6.500.000 a fr. 7.500.000 mediante l'emissione di 1000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di credito verso la società. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 7.500.000, suddiviso in 7500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

20. giugno 1972.  
**Società della Funivia Locarno-Orselina-Cardada Società Anonima**, in Orselina (FUSC del 22. 6. 1970, N° 142, p. 1431). **Antonio Antonogni**, decesso, non è più membro del consiglio di amministrazione.

20. giugno 1972. Prodotti acciaio, ecc.  
**Montage & Vertriebs AG**, precedentemente in Zurigo (FUSC del 12. 11. 1970, N° 265, p. 2577), società anonima. Con decisione assembleare del 18 settembre 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a **Gerra-Gambarnogno**. Gli statuti primitivi di data 18 giugno 1970 sono stati modificati il 16 settembre 1971. Scopo: il commercio e il montaggio di prodotti di acciaio al cromo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50

azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Emil R. Hürlimann, da Zurigo, in Fallanden, con firma individuale. Georg Ischinger, cittadino germanico, in Kleinbettingen (Germania), è nominato procuratore con firma individuale. Recapito: Casa Sylvia Cheventino.

21 giugno 1972. Impresa di pittura.  
**Pelli Giuliano**, in Locarno (FUSC del 7. 4. 1971, N° 81, p. 825), impresa di pittura. La ditta viene cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 20. 3. 1972, N° 67, p. 714).

21 giugno 1972.  
**SPM Società per la promozione del mercato S.A.**, in Muralt (FUSC del 20. 7. 1970, N° 166, p. 1660). Questa ragione sociale viene cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Giubiasco (FUSC del 28. 3. 1972, N° 74, p. 799).

21 giugno 1972. Partecipazioni.  
**Holding Plywood S.A.**, in Locarno (FUSC del 30. 11. 1971, N° 280, p. 2893). Con decisione assembleare del 22. 11. 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

21 giugno 1972. Organizzazione di industrie.  
**Journal- und Industriepark S.A.**, in Locarno (FUSC del 21. 1. 1972, N° 17, p. 181), organizzazione di industrie. Con decisione assembleare del 31 dicembre 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

21 giugno 1972. Partecipazioni.  
**Cyrnos S.A.**, in Locarno (FUSC del 9. 6. 1972, N° 133, p. 1490). Denise Giovannini, dimissionaria, non è più amministratrice unica; il suo diritto di firma è cancellato. Nuovo amministratore unico è nominato Milo Caroni, da Rancate, in Locarno, con diritto di firma individuale.

21 giugno 1972. Impianti meccanici per parcheggi.  
**Silopark AG**, in Minusio (FUSC del 14. 4. 1972, N° 87, p. 941), società anonima. La procura di Einar Hiddald è cancellata.

21 giugno 1972. Partecipazioni.  
**Tixta AG (Tixta SA)**, precedentemente in Zug (FUSC del 21. 12. 1971, N° 298, p. 3064), partecipazioni. Con decisione assembleare del 17 febbraio 1972, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Minusio; la modifica dello scopo in: la partecipazione ad altre imprese, la loro sorveglianza ed amministrazione. Gli statuti primitivi del 25 novembre 1971 sono stati modificati in data 17 febbraio 1972. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC; le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr. Gregor Scheuch, da Eggnach TG, in Zug, con diritto di firma individuale. Recapito: via G. Motta 7, presso Cofia S.A.

21 giugno 1972.  
**Immobiliare Sacro Monte S.A.**, in Locarno (FUSC del 18. 10. 1971, N° 243, p. 2527), società anonima. Gabriele Pedrazzini non è più amministratore unico, ma presidente; mantiene il diritto di firma individuale come finora. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione e direttore è nominato Hans Müller, da Dorf ZH, in Allschwil BL, con diritto di firma individuale.

21 giugno 1972.  
**Goff Club Patriziale**, in Ascona (FUSC del 23. 12. 1970, N° 300, p. 2918), associazione. Paolo Poncini, dimissionario, non è più presidente del consiglio; la sua firma è estinta. Tommaso Poncini, già segretario, è ora presidente; Alberto Pellanda, direttore, è ora anche segretario; entrambi mantengono il diritto di firma collettiva a due come finora.

#### Ufficio di Lugano

19 giugno 1972. Investimento, ecc.  
**Providentia Lugano S.A.**, in Maroggia, l'investimento di capitali, ecc. (FUSC del 31. 1. 1972, N° 25, p. 264). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 giugno 1972 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Providentia Lugano S.A.** in liquidazione da Eugenio Valli, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Eugenio Valli.

19 giugno 1972. Immobili, ecc.  
**Odla S.A.**, in Lugano, vendita e gestione di immobili, ecc. (FUSC del 5. 5. 1972, N° 105, p. 1155). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Sergio Zorzi, già amministratore unico, ora presidente; Dr. Gian Tommaso Buraggi, di nazionalità italiana, in Milano, segretario; Albert Alois Ruchonnet, da St-Saphorin, in Pully, membro, tutti con firma collettiva a due.

19 giugno 1972. Partecipazione, ecc.  
**Reska S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 giugno 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Canton Ticino, né possederà immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Angelo Fasol, da ed in Hätzingen GL. Recapito: Via Pioda 12, presso studio commerciale Dr. Adriano Bernasconi.

20 giugno 1972. Immobili, ecc.  
**Sorriso S.A.**, in Paradieso. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 giugno 1972. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Sergio Delmenico, da Carena, in Lugano. Recapito: c/o Canossa Alessandro.

20 giugno 1972. Partecipazione, ecc.  
**SWH Holding Aktiengesellschaft**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 3. 1967, N° 52, p. 778). Dr. Orazio Dotta, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Castagnola di Lugano. Nuovo recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

20 giugno 1972. Partecipazione, ecc.  
**Bedinbolding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 21. 1. 1966, N° 17, p. 217). Dr. Orazio Dotta e Ferruccio Ferrari, dimissionari, non sono più membri del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Dr. Tito Tetamanti, ora in Castagnola di Lugano, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

20 giugno 1972. Partecipazione, ecc.  
**Alfisa**, in Lugano, partecipazione ad imprese commerciali, ecc., società anonima (FUSC del 27. 8. 1969, N° 199, p. 1974). Con verbale

notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 giugno 1972 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Alfisa in liquidazione** da Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Lina Lanz, già amministratrice unica, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 3, c/o studio Dr. Luigi Ottaviani.

20 giugno 1972. Immobili, ecc.  
**Doria S.A.**, in Lugano, compra e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 5. 6. 1972, N° 129, p. 1438). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giuseppe Canepa, già amministratore unico, ora presidente; Luciano Righetti, da Cademario, in Lugano, vice-presidente, entrambi con firma individuale.

20 giugno 1972.  
**Cassa rurale di Arogno**, in Arogno, società cooperativa (FUSC del 15. 7. 1971, N° 162, p. 1754). Alessandro Piffaretti, già vice-presidente, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Il comitato di direzione è ora composto da: André Jeanmarie, presidente (già iscritto); Remo Androli, già segretario, ora vice-presidente; Gianfranco Vanini, da Crana, in Arogno, già membro, ora segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario del comitato di direzione.

20 giugno 1972. Costruzioni, ecc.  
**Ghirlanda Teodoro**, in Sonvico. Titolare: Teodoro Ghirlanda, da ed in Sonvico. Impresa di costruzioni, lavori di sopra e sottostruttura.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Échallens

20 juin 1972.  
**Syndicat d'élevage bovin de Rueyres**, à Rueyres (FOSC du 15 mars 1943, p. 587), société coopérative. Le président Gustave Gavillet et le secrétaire Octave Jordan ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est actuellement engagée par le président René Jaunin, de Fey, à Rueyres, et le secrétaire Robert Zahnd, de Guggisberg et Rueyres, à Rueyres.

#### Bureau de Nyon

20 juin 1972.  
**Société de Laiterie de Commgny**, à Commgny, société coopérative (FOSC du 3. 3. 1971, p. 502). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 mai 1972, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: La société a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels et matériels de ses membres, notamment la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole). Les statuts ont en outre subi d'autres modifications qui ne sont pas soumises à publication.

20 juin 1972.  
**Myceta S.A.**, Fabrique romande de levure pressée, à Nyon (FOSC du 6. 8. 1962). Les administrateurs Alfred Matzinger, Charles Desarzens, Albert Jørgensen et Torkil Obel-Jørgensen sont décédés; leurs pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Léonce Baud, de Bagnes, à St-Maurice, président (nouveau); William Dreyer, vice-président, jusqu'ici administrateur; Georges Lauener, administrateur, jusqu'ici président; Ole Damgaard-Nielsen, de nationalité danoise, à Copenhague (nouveau); Philippe Mayor, secrétaire, jusqu'ici hors conseil. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Les pouvoirs des administrateurs Georges Lauener et Edmond Betemps sont radiés.

#### Bureau d'Yverdon

20 juin 1972. Chauffages.  
**Oscar Rey, succursale d'Yverdon**, à Yverdon (FOSC du 16. 3. 1967, p. 5782), avec siège social à Neuchâtel, chauffages centraux. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

20 juin 1972.  
**Alu-Store S.A.**, à Treycoyagnes (FOSC du 8. 3. 1972, p. 606). Statuts modifiés le 25 mai 1972. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 149 000 par l'émission de 198 actions au porteur de fr. 500. Capital social fr. 149 000, divisé en 298 actions au porteur de fr. 500, entièrement libéré. Les statuts ont été encore modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Nouveaux administrateurs: Ernesto Tattoni, d'Italie, à Lausanne, et Sergio Alberti, de Davosco-Soragno, à Canobbio TI; ils signent collectivement à deux.

#### Nenenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 juin 1972. Appareils divers.  
**Reno S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, représentation, achat et vente de tous produits et appareils de toute nature, etc. (FOSC du 5. 6. 1972, N° 129, p. 1439). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 juin 1972, la société a porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 2700 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 1 500 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est entièrement libéré.

20 juin 1972.  
**Garage des Trois Rois S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 4. 1972, N° 99, p. 1085). Paul Edouard Berthet, de Villars-sous-Yens VD, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux avec le directeur ou le fondé de pouvoir, limitée au siège principal.

#### Bureau de Neuchâtel

20 juin 1972.  
**Franco Paolini**, à Marin. Le chef de la maison est Franco Paolini, d'origine italienne, à Hauterive. L'exploitation du bar à café à l'enseigne «Au Cafignon». Rue Bachelin 1.

20 juin 1972.  
**Oléoduc du Jura Neuchâtelois S.A.**, à Cornaux, transport d'hydrocarbure liquide par pipe-line, etc. (FOSC du 2. 4. 1970, N° 75, p. 717). Par suite de démission, David-E. Cruickshank ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Dr. Werner Karl Flachs, d'Ennetbaden, à Zurich, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

#### Gené - Genève - Ginevra

Rectifications.  
**Univers-City**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 5. 1972, p. 1397). Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 (et non fr. 100), au porteur.

**F. Maurice et L. Parnelin SA**, à Lancy, bureau d'architectes, etc. (FOSC du 22. 6. 1972, p. 1648). L'administrateur Louis Parnelin (et non Permelin), secrétaire, est domicilié à Vevey.

**Prospection et Propaganda (Participation) SA**, à Genève (FOSC du 22. 6. 1972, p. 1648). La raison sociale est **Prospection et Propaganda (Participation) SA**.

19 juin 1972. Montres.  
**J. Vormus**, à Genève, commerce de montres, etc. (FOSC du 23. 8. 1971, p. 2081). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 juin 1972. Restaurant.  
**R. Conus**, à Genève, restaurant, etc. (FOSC du 28. 10. 1968, p. 2324). Nouvelle enseigne: «Chez Régine».

19 juin 1972. Boucherie.  
**Edmond Meyer**, à Genève. Chef de la maison: Edmond Meyer, d'Ulm FR, à Genève. Boucherie à l'enseigne «Boucherie de Rives», 8, rue Pierre-Fatio.

19 juin 1972. Boulangerie.  
**Jean-Claude Pannetier**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Claude Pannetier, de France, à Genève. Boulangerie, pâtisserie, confiserie, 6, avenue Pictet-de-Rochement.

19 juin 1972.  
**Beckman Instruments Process SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 mai 1972. But: fabriquer, acheter, vendre et distribuer tous instruments et appareils, particulièrement ceux utilisés pour la mesure et le contrôle en production industrielle continue, plus spécialement ceux fabriqués et distribués par «Beckman Instruments Inc», à Fullerton (Californie, USA) et ses sociétés affiliées; acheter, vendre, échanger, exploiter, concéder tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques en rapport avec les activités décrites ci-dessus; participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières ou immobilières en rapport avec le but social. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edward Cherniss, des USA, à Newport Beach (Californie, USA), président; René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire; Richard Dozier, des USA, à Genève, délégué; Fred Javet, de Haut-Vully FR, à Chêne-Bourg, et Robert Favarger, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton.

19 juin 1972. Produits alimentaires.  
**Cerindy SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 juin 1972. But: fabrication et vente de produits alimentaires et diététiques dérivés des céréales. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Rillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, boulevard du théâtre, chez De l'Harpe, Leclerc & Cie.

19 juin 1972.  
**Société Immobilière Colcine**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1960, p. 3785). Nouvelle adresse: 94, rue des Eaux-Vives, chez Logeco SA.

19 juin 1972. Produits techniques.  
**Dolphin Machinery SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 juin 1972. But: achat, vente, importation et exportation de tous produits techniques, spécialement dans le domaine des machines; participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres; gérance de tous titres et valeurs; fourniture de services et de conseils d'aide et d'assistance technique à l'étranger; acquisition, exploitation financière et vente de tous brevets, licences, marques et connaissances techniques de toute nature; achat, gérance et vente d'immeubles. La société n'exercera pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Eggenberger, de Grabs SG, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Petitot.

19 juin 1972.  
**L'Economie Foncière**, à Genève, exploitation, vente et échange d'immeubles, société anonyme (FOSC du 25. 6. 1969, p. 1808). Robert Fournier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Spring, de Kirchthurmen, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Joseph Papaux, de Treyvaux VA, à Genève.

19 juin 1972. Matériel électronique.  
**Electrofil SA**, à Genève, matériel électrique, etc. (FOSC du 24. 11. 1970, p. 2676). Administration: Marc-Gabriel Baciocchi, de Brissago TI, à Genève, président, et Michel Pilloud, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

19 juin 1972.  
**Helvétia-Vie, Compagnie d'assurances sur la vie**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1972, p. 825). Kilian Boner, de Bâle, à Stettlen BE, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

19 juin 1972.  
**Société Immobilière Lancy-Ormeaux**, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2826). Edmond Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Vevey, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Jacques Bordier et Cie.

19 juin 1972.  
**Société Immobilière la Madrague «PAT»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1970, p. 2947). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 5 juin 1972. Adresse: 39, rue Peillonex, chez Propriété à Tous, PAT.

19 juin 1972. Appareils électroniques.  
**Peritronic**, à Genève, tous appareils et équipements électroniques, etc., société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 306). Jean-Paul Barbier, et Jean-Claude Messiaux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Maier, d'Aarau AG, à Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 31, avenue Ernest-Pictet, chez SEN Electronique.

19 juin 1972. Produits divers.  
**Pichouas**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 mai 1972. But: importation, exportation, achat et vente de tous produits manufacturés ou non, de métaux et de pierres précieuses, d'articles de bijouterie et de montres; commerce de monnaies. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: René Pipoz, de Charmey FR, à Genève, secrétaire, et Paulette Webb, de et à Genève, également directrice. Signature: individuelle de Paulette Webb, administratrice et directrice. Adresse: 3, rue du Purgatoire.

19 juin 1972.  
**Société Immobilière Rue du Rhône N° 98**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1967, p. 2445). Nouvelle adresse: 94, rue des Eaux-Vives, chez Logeco SA.

19 juin 1972.  
**Rhône Finance SA**, à Genève (FOSC du 28. 4. 1971, p. 1007). Nouvelle raison de commerce: **Rainbow Investment SA**. Statuts modifiés le 6 juin 1972.

19 juin 1972. Immeubles.  
**Sogis SA**, à Genève (FOSC du 14. 10. 1966, p. 3225). But modifié: achat, vente, possession, exploitation et location de bien ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève que celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 31 mai 1972. Administration: Jacques Ricci, de et à Versoix, président, et Charles Monney, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 juin 1972.  
**Société de vente des montres Universal SA**, à Genève (FOSC du 17. 1. 1972, p. 134). La procuration de Georgette Boroli est radiée.

19 juin 1972. Chauffage.  
**Sulzer Frères, société anonyme, succursale de Genève**, installations de chauffage (FOSC du 23. 11. 1971, p. 2838). Procuration collective à deux a été conférée à Alfred Münch, d'Allemagne, à Winterthur ZH.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der derzeitige Besitzer der

Obligation Nr. 834 von Fr. 1000.— zu 5% der Darlehenskasse Mümliswil-Ramiswil, lautend auf den Namen der Elektra Guldenthal in Ramiswil, mit Jahrescoupons per 1. März 1970 und ff.

wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb einer Frist von 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird.

(323<sup>1</sup>)

4710 Balsthal, den 28. Februar 1972

Der Gerichtspräsident von Balsthal:  
J. Baschung

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 13 000.—, lautend auf Ehegatten Camille und Martha Margarethe Meyer-Nussbaumer als Solidarschuldner, eingetragen im 2. Rang mit Nachrücker auf der Liegenschaft Totengässlein 7, Sektion II Parzelle 34 des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 31. Mai 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Inhaberschuldbrief innert einem Jahr, d.h. bis 18. Juni 1973, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

(665<sup>5</sup>)

4000 Basel, den 12. Juni 1972

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 40 000.—, datiert 21. Januar 1926, im 2. Rang, haftend auf GB Nr. 576 Lachen SZ, des Werner Risi-Kündig, Lachen SZ.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist beim Bezirksgerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Amortisation erfolgt.

(708<sup>2</sup>)

8853 Lachen, den 26. Juni 1972

Bezirksgericht March

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 53.270 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 2102.20 per 21. Mai 1971.

Sparheft Nr. 20.374 der Luzerner Kantonalbank, Willisau, haltend Fr. 50 000.— per 16. August 1971.

Sparheft Nr. 4.175 der Luzerner Kantonalbank, Sursee, haltend Fr. 6730.10 per 31. Dezember 1971.

Sparheft Nr. 5.604 der Luzerner Kantonalbank, Sursee, haltend Fr. 7188.10 per 31. Dezember 1971.

Sparheft Nr. 8.973 der Luzerner Kantonalbank, Reiden, haltend Fr. 7725.85 per 10. Februar 1971.

Fr. 5000.— 4 1/2% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank Nr. 92692, ang. 17. September 1966, fällig 17. September 1971, mit Jahrescoupons pro 1967 bis 1971.

Fr. 1000.— 4 1/2% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank Nr. 904678, ang. 16. Februar 1972, fällig 16. Februar 1977, mit Jahrescoupons pro 1973 bis 1977.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(701<sup>1</sup>)

6000 Luzern, den 21. Juni 1972

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt:  
Dr. W. Fischler

Vermisst werden:

1. Eine Altgült für Fr. 393.—, haftend auf Heimwesen Stockenmatt, Schwendi, Grundbuch Sarnen, Bl. 183 E; Gültprotokoll VI, Nr. 154, fol. 326, errichtet den 9. Mai 1862; Grundeigentümerin: Gesellschaft für Wohnungsbau GEWO AG, Luzern.

2. Eine Altgült für Fr. 64.50, haftend auf Grundstück Bl. 58, Bd. B, Grundbuch Sarnen (Behausung Garten, Keller, Speicher und Stall in Kägiswil; Gültprotokoll Bd. II Nr. 58, fol. 146; Grundeigentümerin: Armenverwaltung Sarnen.

3. Eine Altgült für Fr. 169.29, haftend auf Heimwesen Rütli, Schwendi, Bd. F, Blatt 152, Grundbuch Sarnen, errichtet am 14. April 1800; Gültprotokoll Bd. VI Nr. 133, fol. 280; Grundstückeigentümerin: Erbgemeinschaft des Josef Britschgi-von Ahsel.

4. Eine Altgült für Fr. 759.62, haftend auf Heimwesen Unterrüti, Ramersberg, Bd. C, Blatt 100, Grundbuch Sarnen, errichtet am 30. Oktober 1796; Gültprotokoll Bd. III Nr. 81, fol. 163; Grundstückeigentümerin: Hans von Rott-Kiser, Ramersberg.

5. Eine Altgült für Fr. 530.—, haftend auf Heimwesen Brand, Schwendi, Bd. E, Blatt 40, Grundbuch Sarnen, errichtet am 17. Februar 1877; Gültprotokoll Bd. V Nr. 38, fol. 77; Grundstückeigentümer: Walter Burch-Burch, Brand, Schwendi.

6. Altgült für Fr. 642.86, haftend auf Heimwesen Sommerweid, Sachseln, Bd. C, Blatt 227, Grundbuch Sachseln, errichtet am 11. Juni 1718; Gültprotokoll Bd. II Nr. 347, fol. 535; Grundstückeigentümer: Bernhard Rohrer-Omlin, Unterhag, Sachseln.

Die Inhaber der obgenannten Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

(705<sup>2</sup>)

6060 Sarnen, den 22. Juni 1972

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 12. April 1960 von Fr. 30 000.—, haftend im 3. Rang auf GB Murgenthal Nr. 501, Plan 24, Parzelle Nr. 498, lautend auf Rudolf Lättsch-Demuth, Murgenthal.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d.h. bis am 27. Juni 1973, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(703<sup>1</sup>)

4800 Zofingen, den 22. Juni 1972

Bezirksgericht Zofingen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassen-Obligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.— nom., 3 1/2%, Nr. C 876253, datiert 27. September 1963, fällig geworden am 27. September 1969, mit Coupons per 10. Dezember 1964 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(520<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 26. April 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédula hypothécaire de Fr. 25 000.— en faveur de Fritz Gränicher, du 24 septembre 1956 Série IIG no 3508, grevant en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble no 73 de Sonvilier, lieu dix «Aux Brues» habitation-fabrique no 32, assise, aisance, jardin d'une contenance de 12,72 ares ayant une valeur officielle de fr. 659 000.— appartenant à la société au nom collectif «Fritz Gränicher et Cie», avec siège à Sonvilier, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (707<sup>2</sup>)

2608 Courtelary, le 27 juin 1972

Le président du Tribunal:  
Jean-Louis Favre

Le détenteur de la

cédula hypothécaire, au porteur de Fr. 20 000.—, 2ème rang, profite des cases libres, inscrite sous N° 240373 du Registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 28 février 1973.

(324<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 28 février 1972

Le président du Tribunal  
civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Sommation est faite au détenteur inconnu des titres suivants de les déposer au greffe du Tribunal du district de Vevey, 1800 Vevey 1, d'ici au 31 août 1972, faute de quoi ils pourront être annulés:

1. l'action nominative N° 2 157 136 Nestlé-Alimentana SA, Vevey, avec coupons N° 14 et suivants attachés;

2. feuilles de coupons N° 12 et suivants appartenant aux actions nominatives N° 1 318 177/8 de Nestlé-Alimentana SA, à Vevey.

(317<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 24 février 1972

Le président du Tribunal de Vevey: J. Reymond

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Aenderung eines Anlage-Fondsreglementes

Mittwoch, den 16. August 1972, vormittags 10.00 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über das von der Société Internationale de Placements, Elisabethenstrasse 43, Basel, als Fondsliegtende des Wertschriftenanlagensfonds Swissvalor Neue Serie, Anlagefonds für schweizerische Werte, sowie dem Schweizerischen Bankverein, Aeschenvorstadt 1, Basel, und der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz, Zürich, als Depotbanken des Wertschriftenanlagensfonds Swissvalor Neue Serie Anlagefonds für schweizerische Werte, gestellte Begehren (Antrag siehe unten) auf Aenderung des Fondsreglementes verhandelt, wozu die Anleger hiermit eingeladen werden.

Die Anleger können ihre Einwendungen schriftlich vor der Verhandlung (an das Zivilgericht Basel-Stadt), oder mündlich in der Verhandlung anbringen.

Antrag:

Es sei der Anteil der nichtkотиerten Titel am Fondsvermögen von bisher 15% auf neu 25% zu erhöhen, und die entsprechende Bestimmung in Abschnitt IV, Ziff. 10, lit. b des Fondsreglementes Swissvalor Neue Serie, Anlagefonds für schweizerische Werte, wie folgt neu zu fassen:

Die Anleger haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Neuanlage berechnet, vom Fondsvermögen bis zu 25% in regelmässig gehandelten nichtkотиerten Titeln angelegt werden; vorbehalten bleibt die Ausübung von Bezugsrechten.

(A273<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 30. Mai 1972

Zivilgerichtsschreiberei  
Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

## Coop Sensetal Konsumgenossenschaft Schönbühl

### Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 914 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Anlässlich der Sitzungen des Genossenschaftsrates vom 15. September 1971 und 26. Februar 1972 hat die Coop Bern, in Bern, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Genossenschaften Coop Sensetal und Konsumgenossenschaft Schönbühl infolge Auflösung derselben durch Fusion mit ihr zu übernehmen.

Die Fusionen mit den Genossenschaften Coop Sensetal und Konsumgenossenschaft Schönbühl sind mit Wirkung per 1. Januar 1972 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaften, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der 3. Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung Coop Bern, Schwarzenburgstrasse 31, 3007 Bern, anzumelden.

(A 321<sup>2</sup>)

3007 Bern, den 23. Juni 1972

Coop Bern  
Der Präsident:  
Ernst Strahm  
Der Sekretär:  
Ernst Kocherhans

## Astro GmbH, Chur

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Astro GmbH, Chur, hat in ihrer ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 28. Juni 1972 beschlossen, ihr Grundkapital von Fr. 654 000.— auf Fr. 300 000.— herabzusetzen durch Teiltrückzahlung der Stammanteile von Fr. 327 000.— auf je Fr. 150 000.—.

Im Sinne von Art. 733 OR werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft eingeladen, ihre Forderungen binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, bei der Gesellschaft anzumelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(A 329<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 28. Juni 1972

Astro GmbH, Chur  
Der Bevollmächtigte:  
K. Alig

## Interva AG, Chur

### Schuldneruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1972 hat die Gesellschaft Tela AG, mit Sitz in Chur, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Gesellschaft Interva AG, mit Sitz in Chur, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Interva AG aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 31. Dezember 1971 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Tela AG in Chur, anzumelden.

(A311<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 23. Juni 1972

Tela AG

## Marley AG in Liquidation, Olten

### Liquidations-Schuldneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1972 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andern Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden.

(A312<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 27. Juni 1972

Marley AG in Liquidation

## Baked Clay Processing SA en liquidation Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1972, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 août 1972 auprès du liquidateur de la société, Monsieur W. Jaeggli, 6, rue Bonivard, 1201 Genève.

(A 322<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 27 juin 1972

Le liquidateur

## La Recherche Appliquée SA en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 mai 1972 a décidé la liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur: Monsieur Pierre G. Baud, 35, rue des Pâquis, 1211 Genève, 2, d'ici au 15 août 1972.

(A 319<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 22 juin 1972

Le liquidateur

## Ski-Lift Mont-Lachaux SA en liquidation Montana

### Appel aux créanciers par suite de fusion, conformément à l'article 748 CO

#### Troisième publication

La Société Anonyme des Téléfériques de Crans-Montana de siège à Crans/Lens, par contrat de fusion du 13 décembre 1971, a absorbé le Ski-Lift Mont-Lachaux SA en liquidation, en reprenant la totalité de l'actif et du passif.

Les créanciers qui désirent être payés ou qui exigent des sûretés sont invités à s'adresser à la Société Anonyme des Téléfériques de Crans-Montana, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens.

Échange d'actions: les actionnaires du Ski-Lift Mont-Lachaux SA en liquidation, autres que la société absorbante recevront des actions de celle-ci dans la proportion suivante: une action de Fr. 500.— de la Société Anonyme des Téléfériques de Crans-Montana contre 5 actions du Ski-Lift Mont-Lachaux SA en liquidation. L'échange se fera au siège de la société absorbante contre présentation des titres.

(A 305<sup>1</sup>)

3962 Montana, le 13 décembre 1971

SA des Téléfériques  
de Crans-Montana:  
p.o. Ch.-André  
Mudry, notaire



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Konflikt mit bereits eingetragenen  
Fabrik- und Handelsmarken

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique  
et de commerce déjà enregistrées

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral  
de la propriété intellectuelle  
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio  
già registrati

Ricerche marchi

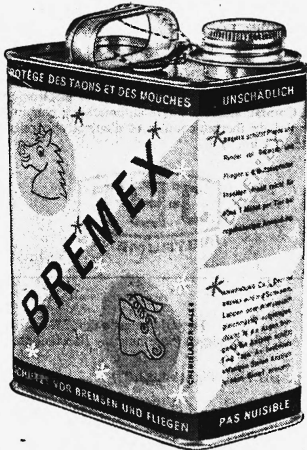
Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. E perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale  
della proprietà intellettuale  
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen Enregistrements

258072. Date de dépôt: 11 avril 1972, 20 h. Novavita AG, Freienbach (Schwyz). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque N° 142681 de Kalo-derma AG, Bâle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1972.

Produits de protection contre les insectes, insecticides, insectifuges. (Cl. int. 5)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions du bidon représenté.

258073. Date de dépôt: 12 avril 1972, 15 h. Kurt Egger, 1, chemin de la Grangette, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Dessert à base de lait. (Cl. int. 30)



258074. Hinterlegungsdatum: 12. April 1972, 9 Uhr. R. Zinggler AG, Genferstrasse 3, Zürich 2. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 142220. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1972 an.

Mischzwirne, hergestellt aus Naturseide zusammen mit endlosen synthetischen Fäden. (Int. Kl. 23)



258075. Date de dépôt: 13 avril 1972, 19 h. Fabrique de boîtes de montres de Courtételle, société anonyme, Courtételle (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 142128. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 avril 1972.

Boîtes de montres en tous genres. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 1361.

258076. Hinterlegungsdatum: 14. April 1972, 20 Uhr. Alimentation S.A., Hauptpostgebäude, Burgdorf (Bern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 141040. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1972 an.

Nahrungs- und Genussmittel, inklusive Raucherwaren und Getränke (ausgenommen Weine), Seifen und Reinigungsmittel aller Art, Bürstenwaren, Streichhölzer. (Int. Kl. 3, 29 bis 34)



258077. Hinterlegungsdatum: 14. April 1972, 20 Uhr. Theodor Beyer, Chronometrie AG, Bahnhofstrasse 31, Zürich 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142357. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1972 an.

Uhren jeder Art und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)



258078. Hinterlegungsdatum: 16. April 1972, 21 Uhr. Paul Sigrist Bau AG, Bahnhofstrasse 723, Rafz (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 141005 von Paul Sigrist, Rafz (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1972 an.

Schalungen zur Herstellung von Betonbauten. (Int. Kl. 19)



258079. Hinterlegungsdatum: 17. April 1972, 8 Uhr. Brogle's Söhne Co. AG, Bahnhofstrasse 113, Sisseln (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 140743. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1972 an.

Kerzen aller Art. (Int. Kl. 4)



258080. Hinterlegungsdatum: 17. April 1972, 8 Uhr. Brogle's Söhne & Co. AG, Bahnhofstrasse 113, Sisseln (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142500. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1972 an.

Kerzen aller Art und Kerzenständer. (Int. Kl. 4, 21)



258081. Hinterlegungsdatum: 14. April 1972, 11 Uhr. Gebrüder Schnyder & Cie Aktiengesellschaft, Zentralstrasse 121, Biel 7 (Bern). - Fabrikation und Handel.

Waschpulver und Waschmittel aller Art, Putz- und Reinigungsmittel, Haushalts- und Industrie-seifen, Toilettenseifen und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)



258082. Hinterlegungsdatum: 17. April 1972, 17 Uhr. Hans Frendlin, Thalerstrasse 64a, Rorschacherberg (St. Gallen). - Fabrikation und Handel.

Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, im Wasser und in der Luft. (Int. Kl. 12)



258083. Date de dépôt: 18 avril 1972, 18 h. Jacot-Des Combes & Cie S.A., Gottstattstrasse 22, Bienne (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 141226. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 février 1972.

Treillis, clôtures en fil de fer et fil d'acier; articles de serrurerie. (Cl. int. 6)



258084. Hinterlegungsdatum: 26. April 1972, 15 Uhr. Dr. Chr. Studer & Cie, Internationale Apotheke, Spitalgasse 32, Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 140045. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1971 an.

Pharmazeutische, diätetische, kosmetische und chemisch-technische Erzeugnisse. (Int. Kl. 1 bis 5)



258085. Date de dépôt: 11 avril 1972, 18 h. Japan Metals & Chemicals Co., Ltd., N° 2-14, Nihonbashi Koamicho, Chuo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Tourne-disques. (Cl. int. 9)



258086. Date de dépôt: 17 avril 1972, 20 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 142289. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1972.

Chocolat au lait et aux noisettes. (Cl. int. 30)



258087. Date de dépôt: 17 avril 1972, 20 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 142290. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1972.

Cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 5, 29 à 42)



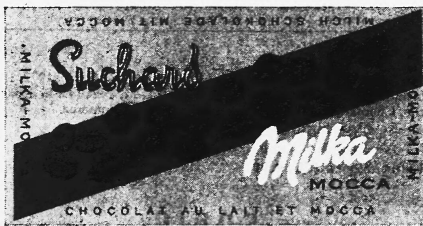
258088. Date de dépôt: 17 avril 1972, 20 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 142291. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1972.

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits préparés avec du chocolat, à savoir articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 5, 29, 30)



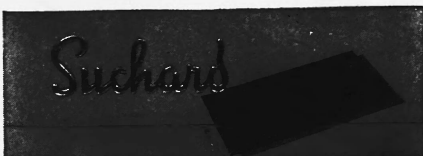
258089. Date de dépôt: 17 avril 1972, 20 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 142292. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1972.

Chocolat au lait et au mocca. (Cl. int. 30)



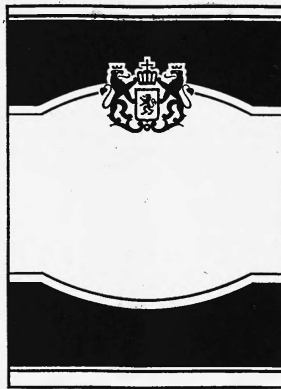
258090. Date de dépôt: 17 avril 1972, 20 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 142293. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 avril 1972.

Cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes. (Cl. int. 5, 29 à 32)



258091. Hinterlegungsdatum: 19. April 1972, 18 Uhr. Riggio Tobacco Corporation Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Tabak, Raucherartikel, Tabakwaren, insbesondere Zigaretten, Zigarren, Zigarillos und Stumpen, Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



258092. Hinterlegungsdatum: 19. April 1972, 19 Uhr. Wernli AG, Verbandstoffabrik und Weberei, Vordemwald (Aargau); Korrespondenzadresse: Gländ 3, Rothrist (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Tücher und Bandagen für technische und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5, 10, 17, 24, 26)



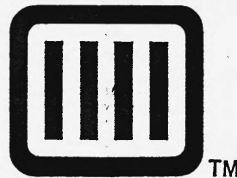
258093. Hinterlegungsdatum: 19. April 1972, 19 Uhr. Wernli AG, Verbandstoffabrik und Weberei, Vordemwald (Aargau); Korrespondenzadresse: Gländ 3, Rothrist (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Tücher aus elastischem Gewebe; elastische Bandagen für technische und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5, 10, 17, 24, 26)

**WEROSTRETCH**

258094. Date de dépôt: 20 avril 1972, 17 h. Edward Weck & Company, Inc., 49-33 51st Place, Long Island City (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires. (Cl. int. 10)



**WECK**

258095. Hinterlegungsdatum: 20. April 1972, 18 Uhr. Sullana AG (Sullana S.A.) (Sullana Ltd.), Kastellstrasse 1, Wetzikon (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 145537. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1972 an.

Tabakfabrikate jeder Art. (Int. Kl. 34)



258096. Hinterlegungsdatum: 21. April 1972, 18 Uhr. The Superior Electric Company, 383 Middle Street, Bristol (Connecticut, USA). — Fabrikation und Handel.

Steuerungseinheiten zur Veränderung der Beleuchtungsstärke elektrischer Beleuchtungsanlagen, Stromversorgungs-Anlagen für Gleich- und Wechselstrom, Regeltransformatoren, Anschlussklemmen, Vakuumröhren, Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen, automatische Spannungsregler, Elektromotoren, elektrische Steckverbindungen, Halbleiter-Spannungssteuergeräte, Magnet-Verstärker, elektrische Transformatoren, Digital-Steuergeräte, nämlich numerische Steuerungen, Bandlesegeräte und Bandsteuerungen, Positioniereinrichtungen, insbesondere elektrisch gesteuerte und digitale Positioniergeräte, Umsetzer, insbesondere Impuls-Schritt-Umsetzer, Impuls-Vorwahl-einrichtungen, Drehzahlregler für Motoren, Bohrmaschinen, Fräsmaschinen und Drehbänke mit eingebauter Digital-Steuerung, Arbeitstische, Antriebe sowie Temperaturreinrichtungen für Werkzeugmaschinen, Einrichtungen zur Bearbeitung photographischer Platten mit Licht, Drahtwickelmaschinen, Analog-Digital-Umsetzer, hydraulische Drehmomentverstärker, Dreheinrichtungen für Signale, Tachometer. (Int. Kl. 7, 9, 20)



258097. Date de dépôt: 21 avril 1972, 18 h. Le petit-fils de L.U. Chopard & Cie S.A., 20, avenue Luserna, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits d'horlogerie. (Cl. int. 14)



258098. Date de dépôt: 21 avril 1972, 18 h. Nicolet Watch S.A., 14, rue de la Paix, Tramelan (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 141325. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 février 1972.

Montres et chronographes en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**NICOLET**

258099. Date de dépôt: 24 avril 1972, 18 h. J-B-T Instruments, Inc., 424 Chapel Street, New Haven (Connecticut, USA). — Fabrication et commerce.

Commutateurs pour instruments; commutateurs à sélecteur rotatif destinés à tester des appareils électriques et électroniques de basse fréquence. Commutateurs à sûreté automatique; commutateurs destinés à l'emploi de thermo-couples et d'autres appareils producteurs d'électricité. (Cl. int. 9)



258100. Hinterlegungsdatum: 25. April 1972, 20 Uhr. Filzwerke AG, Niedergösgen (Solothurn). — Fabrikation.

Bodenbeläge aus Nadelfilz. (Int. Kl. 27)



258101. Hinterlegungsdatum: 25. April 1972, 20 Uhr. Filzwerke AG, Niedergösgen (Solothurn). — Fabrikation.

Technische Nadelfilze. (Int. Kl. 24)



258102. Date de dépôt: 25 avril 1972, 11 h. Isa Import S.A., 28, côtes de Montbenon, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 141822. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mars 1972.

Marc de toutes les provenances. (Cl. int. 33)

**Marc des 6 Cloches**

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend Verbot der Anlage ausländischer Gelder  
in inländischen Grundstücken  
(Vom 26. Juni 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 1 des Bundesbeschlusses vom 8. Oktober 1971 über den Schutz der Währung, beschliesst:

Art. 1. Der Abschluss von Rechtsgeschäften zum Erwerb von Grundstücken in der Schweiz durch Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Ausland wird für begrenzte Dauer untersagt. Dem Erwerb von Grundstücken ist gleichgestellt der Erwerb von

- Baurechten oder Nutznießungsrechten an Grundstücken oder Wohnrechten,
- Kauf-, Vorkauf- oder Rückkaufsrechten an Grundstücken,
- Anteilen an Vermögen juristischer Personen oder Personengesellschaften ohne juristische Persönlichkeit, wenn das Vermögen ganz oder überwiegend aus Grundstücken besteht,
- Anteilen an Immobilienanlagensfonds, sofern sie unter Einschuss früher erworbener Rechte die Quote des Erwerbers auf über 25 Prozent des Fondsvermögens ansteigen lassen,
- anderen Rechten, soweit sie der Umgehung des Verbots dienen, wie insbesondere Rechten aus Treuhändergeschäften oder Miet- oder Pachtverträgen, die für mehr als drei Jahre abgeschlossen werden.

Art. 2. Der Kreis der dem Verbot unterstellten Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Ausland bestimmt sich nach den Artikeln 3, 4 Absatz 1 und Artikel 5 des Bundesbeschlusses vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Als Wohnsitz gilt nur ein Aufenthalt mit Niederlassungsbewilligung oder, wenn er ununterbrochen mehr als fünf Jahre gedauert hat, mit einer andern Bewilligung der Fremdenpolizei.

Art. 3. Nicht unter das Verbot fällt der Erwerb von Grundstücken zu den in Artikel 6 Absatz 2 Buchstaben b und c des Bundesbeschlusses vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland genannten Zwecken.

In den andern Fällen von Artikel 6 Absatz 2 kann das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement Ausnahmen vom Verbot bewilligen, wenn eine besondere Härte vorliegt. Gegen einen ablehnenden Entscheid ist die Beschwerde an den Bundesrat zulässig.

Art. 4. Rechtsgeschäfte, die entgegen dem Verbot von Artikel 1 abgeschlossen werden oder der Umgehung des Verbots dienen, sind nichtig. Die Nichtigkeit ist von Amtes wegen zu beachten. Begehren um Eintragung im Grundbuch aufgrund nichtiger Geschäfte sind abzuweisen, auch wenn sie erst nach Ablauf der Geltungsdauer des vorliegenden Beschlusses eingereicht werden.

Art. 5. Die Grundbuchverwalter, die eidgenössischen und kantonalen Steuerbehörden sowie die öffentlichen Urkundspersonen, die von Verstößen gegen die Bestimmungen des vorliegenden Beschlusses oder von Geschäften, die eines Verstoßes oder einer Umgehung verdächtig sind, Kenntnis erhalten, haben hiervon das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement zu unterrichten.

Sowohl die beteiligten Parteien wie auch die Personen, die als Berater, Vermittler, Treuhänder oder in ähnlicher Eigenschaft am Abschluss von Rechtsgeschäften mitwirken, welche unter Artikel 1 fallen, haben dem Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement alle von ihnen verlangten Auskünfte zu erteilen und Unterlagen vorzulegen sowie deren Richtigkeit an Ort und Stelle überprüfen zu lassen.

Art. 6. Während der Geltungsdauer des vorliegenden Bundesratsbeschlusses dürfen keine Bewilligungen auf Grund des Bundesbeschlusses vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland erteilt werden; vorbehalten bleibt Artikel 3 hierüber.

Art. 7. Rechtsgeschäfte, die von den Parteien bereits abgeschlossen worden sind, für die aber die gemäss Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland erforderliche Bewilligung noch nicht erteilt ist, dürfen während der Geltungsdauer des vorliegenden Beschlusses nicht vollzogen werden.

Art. 8. Dieser Beschluss tritt am 27. Juni 1972, 07.00 Uhr, in Kraft.

## Verordnung

über die Anlage ausländischer Gelder  
(Vom 26. Juni 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 1 des Bundesbeschlusses vom 8. Oktober 1971 über den Schutz der Währung, verordnet:

Art. 1. Die Bestimmungen dieser Verordnung finden Anwendung auf die Effektenhändler im Sinne der Bundesgesetzgebung über die Stempelabgaben, die Treuhändergesellschaften, die Vermögensverwalter sowie alle weiteren Personen und Gesellschaften, die sich mit der Anlage von Geldern befassen.

Art. 2. Ausländische Gelder im Sinne dieser Verordnung sind Zahlungsmittel, Guthaben und andere Vermögenswerte, die Ausländern gehören, einschliesslich solche, die unter schweizerischem Namen für Rechnung von Ausländern gehalten werden, und ohne Rücksicht darauf, ob sie auf Schweizerfranken oder auf ausländische Währung lauten.

Als Ausländer gelten natürliche Personen ausländischer Nationalität mit Wohnsitz im Ausland und juristische Personen und Gesellschaften mit Sitz im Ausland sowie juristische Personen und Gesellschaften mit Sitz in der Schweiz, sofern sie ausländisch beherrscht sind und im Inland keine wirtschaftliche Tätigkeit ausüben oder den Erwerb von Anlagen im Sinne von Artikel 4 Absatz 1 zum Ziele haben.

Inländische Betriebsstätten einer ausländischen Unternehmung gelten nicht als Ausländer, wohl aber ausländische Betriebsstätten einer inländischen Unternehmung.

Wohnsitz und Sitz bestimmen sich nach den Artikeln 23–26 und Artikel 56 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches.

Als Ausland gilt auch das Fürstentum Liechtenstein.

Art. 3. Die dieser Verordnung unterstellten Personen und Gesellschaften sind verpflichtet, die Herkunft der Gelder abzuklären, wenn nach den Umständen zweifelhaft ist, ob es sich um inländische Gelder handelt.

Art. 4. Die dieser Verordnung unterstellten Personen und Gesellschaften haben die Anlage ausländischer Gelder in inländischen Wertpapieren und in Hypotheken auf inländischen Grundstücken wie auch jede Tätigkeit als Vertreter oder Vermittler zum Erwerb solcher Anlagen zu unterlassen.

Unzulässig ist auch die Mitwirkung an Geschäften, die nach den Umständen als Umgehung erkennbar sind.

Inländische Wertpapiere sind Wertpapiere, die von einem Inländer ausgegeben wurden, sowie Wertpapiere, die zwar von einem Ausländer ausgegeben wurden, aber auf Schweizerfranken lauten. Als inländische Wertpapiere gelten auch die handelbaren Anteilscheine von schweizerischen Genossenschaften.

Als Hypotheken gelten auch feste Vorschüsse und Darlehen, die durch Verpfändung von Grundpfandtiteln sichergestellt sind.

Art. 5. Nicht unter Artikel 4 fallen:

- die Ausübung der einem Ausländer aus seiner bisherigen Kapitalbeteiligung anfallenden Bezugsrechte;
- die Zeichnung von Anteilscheinen schweizerischer Anlagefonds, deren Aktiven zu mindestens 80 Prozent im Ausland angelegt sind;
- die Zeichnung von Aktien schweizerischer Holdinggesellschaften, deren Aktiven zu mindestens 80 Prozent im Ausland angelegt sind;
- unter Vorbehalt der Zustimmung der Schweizerischen Nationalbank die Zeichnung von Anleihen, deren Erlös nachweisbar in ausländische Währung konvertiert und im Ausland verwendet wird;
- unter Vorbehalt der Zustimmung der Nationalbank der Erwerb schweizerischer Anlagen, die der Errichtung oder der Erweiterung einer inländischen Betriebsstätte dienen.

Art. 6. Effektenhändler dürfen inländische Wertpapiere für ausländische Rechnung bis zum Betrage erwerben, für den sie innerhalb des gleichen Monats solche Papiere von Ausländern gekauft oder bei Fälligkeit für Rechnung von Ausländern eingezogen haben.

Weist der Effektenhändler in einem Monat einen Uberschuss der Verkäufe an Ausländer aus, so ist dieser, soweit ihm nicht ein Uberschuss der Käufe von Ausländern oder Fälligkeiten gemäss Absatz 1 hier vor im Vormonat vorangegangen ist, bis zum Ende des folgenden Monats durch einen entsprechenden Minderbetrag der Verkäufe zu kompensieren. Ein Uberschuss der Käufe von Ausländern kann ohne zeitliche Beschränkung vorgetragen werden.

Die Effektenhändler haben laufend eine Kontrolle über die an Ausländer aus Emission abgegebenen und bei Fälligkeit für ausländische Rechnung eingezogenen inländischen Wertpapiere sowie über Kauf und Verkauf solcher Titel für ausländische Rechnung zu führen; die Kontrolle kann mit dem Umsatzregister kombiniert werden. Geschäfte gemäss Artikel 5 bleiben ausser Betracht.

Aufgrund dieser Kontrolle haben die Effektenhändler der Nationalbank monatlich, jeweils bis zum 10. des folgenden Monats, den Gesamtbetrag der für ausländische Rechnung erworbenen und verkauften oder eingezogenen inländischen Wertpapiere auf einem besonderen Formular im Doppel zu melden.

Art. 7. Die Nationalbank kann bei allen Personen, die unter diesen Beschluss fallen oder fallen könnten, Überprüfungen durch behördlich anerkannte Revisionsstellen anordnen und sich über das Ergebnis von der Revisionsstelle Bericht erstatten lassen. Die Revisionsstellen sind befugt, Einblick in das von den Effektenhändlern geführte Umsatzregister zu nehmen. Die Kosten der Überprüfung trägt die kontrollierte Person oder Gesellschaft, wenn ein Verstoß festgestellt wird, in allen übrigen Fällen die Nationalbank.

Die Eidgenössische Steuerverwaltung überprüft, zusammen mit der Kontrolle der Umsatzabgaben auf Wertpapieren, bei den Effektenhändlern auch die Einhaltung der Bestimmungen dieser Verordnung; sie meldet Verstöße unverzüglich der Nationalbank.

Art. 8. Diese Verordnung tritt am 27. Juni 1972, 07.00 Uhr, in Kraft.

153.3.7.72

## Arrêté du Conseil fédéral

interdisant le placement de fonds étrangers  
dans des immeubles en Suisse

(Du 26 juin 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté fédéral sur la sauvegarde de la monnaie du 8 octobre 1971 arrête:

Article premier. La conclusion d'actes juridiques visant à l'acquisition d'immeubles en Suisse par des personnes ayant leur domicile ou leur siège à l'étranger est interdite pour une durée limitée.

Sont assimilées à l'acquisition d'immeubles:

- L'acquisition de droits de superficie ou de droits d'usufruit sur des immeubles, ou de droits d'habitation;
- L'acquisition de droits d'emption, de préemption ou de réméré sur des immeubles;
- L'acquisition de parts du patrimoine de personnes morales ou de sociétés de personnes dépourvues de la personnalité juridique, si ce patrimoine consiste entièrement ou principalement en immeubles;
- L'acquisition de parts de fonds immobiliers lorsque, compte tenu des droits acquis précédemment, l'acquéreur se trouve détenir ensuite de cette opération plus de 25 pour cent de la fortune du fonds;
- L'acquisition d'autres droits lorsqu'ils servent à éluder l'interdiction arrêtée dans les présents dispositions, tels les droits découlant d'opérations fiduciaires ou les baux ou fermages qui sont conclus pour plus de trois ans.

Art. 2. Sont assujetties à l'interdiction les personnes ayant leur domicile ou leur siège à l'étranger conformément aux articles 3, 4, 1<sup>er</sup> alinéa, et 5 de l'arrêté fédéral du 23 mars 1961 instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

N'est réputé domicile au sens du 1<sup>er</sup> alinéa qu'une résidence au bénéfice d'un permis d'établissement ou qu'un séjour ayant duré plus de cinq ans sans interruption en vertu d'une autre autorisation de la police des étrangers.

Art. 3. Ne tombe pas sous l'interdiction l'acquisition d'immeubles aux fins définies à l'article 6, 2<sup>e</sup> alinéa, lettres b et c de l'arrêté fédéral du 23 mars 1961.

Dans les autres cas prévus à l'article 6, 2<sup>e</sup> alinéa, le Département fédéral de justice et police peut accorder des dérogations à l'interdiction si une situation de rigueur le justifie. La décision négative du département peut être déferée au Conseil fédéral.

Art. 4. Les actes juridiques qui vont à l'encontre de l'interdiction prononcée à l'article 1<sup>er</sup> ou servent à éluder l'interdiction sont nuls.

La nullité doit être reconnue d'office.

Les requêtes d'inscription au registre foncier se fondant sur des actes nuls seront écartées même si elles sont formulées à l'expiration de la validité du présent arrêté.

Art. 5. Les conservateurs du registre foncier, les autorités fiscales fédérales et cantonales ainsi que les officiers publics qui ont connaissance d'infractions aux dispositions du présent arrêté ou d'opérations dont on soupçonne qu'elles les violent ou les éludent, en informeront le Département fédéral de justice et police.

Aussi bien les parties intéressées que les personnes qui participent à la conclusion d'actes juridiques tombant sous le coup de l'article 1<sup>er</sup> en tant que conseillers, intermédiaires, agents fiduciaires ou à d'autres titres analogues communiqueront tous les renseignements et présenteront toutes les pièces que leur demandera le Département de justice et police et en feront contrôler l'exactitude sur les lieux.

Art. 6. Durant la validité du présent arrêté, il ne sera délivré aucune autorisation en vertu de l'arrêté fédéral du 23 mars 1961 instituant le régime de l'autorisation pour l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger; l'article 3 ci-dessus est réservé.

Art. 7. Les actes juridiques qui ont déjà été conclus par les parties, mais pour lesquels l'autorisation requise en vertu de l'arrêté fédéral du 23 mars 1961 n'a pas encore été délivrée, ne peuvent être mis à exécution aussi longtemps que les présentes dispositions demeurent en vigueur.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 juin 1972, à 7 heures.

## Ordonnance

concernant le placement de fonds étrangers

(Du 26 juin 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté fédéral sur la sauvegarde de la monnaie du 8 octobre 1971, arrête:

Article premier. Les dispositions de la présente ordonnance s'appliquent aux commerçants de titres au sens de la législation fédérale sur les droits de timbre, aux sociétés fiduciaires, aux gérants de fortunes ainsi qu'à toute autre personne ou société qui se consacre aux placements de fonds.

Art. 2. Sont réputés fonds étrangers au sens de la présente ordonnance les moyens de paiement, les avoirs et autres biens appartenant à des étrangers, y compris ceux qui sont déposés sous nom suisse pour le compte d'étrangers, qu'ils soient libellés en francs suisses ou en monnaie étrangère.

Sont réputées étrangères les personnes physiques de nationalité étrangère domiciliées à l'étranger, les personnes morales et sociétés ayant leur siège à l'étranger ainsi que les personnes morales et les sociétés qui ont leur siège en Suisse lorsqu'elles sont en mains étrangères, qu'elles n'exercent aucune activité économique dans notre pays ou qu'elles se consacrent à l'acquisition de biens et valeurs au sens de l'article 4, 1<sup>er</sup> alinéa.

Les établissements en Suisse d'une entreprise étrangère ne sont pas réputés étrangers, au contraire des établissements à l'étranger d'une entreprise suisse.

Le domicile et le siège sont régis par les articles 23 à 26 et l'article 56 du code civil suisse.

La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

Art. 3. Les personnes et sociétés soumises à la présente ordonnance sont tenues de déterminer la provenance des fonds, s'il semble douteux qu'il s'agisse de fonds suisses.

Art. 4. Les personnes et sociétés soumises à la présente ordonnance doivent renoncer au placement de fonds étrangers en papiers-valeurs suisses et en hypothèques grevant des immeubles suisses; elles doivent également s'abstenir de toute activité de représentant ou d'intermédiaire en vue de l'acquisition de tels biens et valeurs.

Il est également interdit de participer à des affaires qui semblent avoir pour but d'éluder la présente ordonnance.

On entend par papiers-valeurs suisses soit des papier-valeurs émis par un débiteur suisse, soit des papier-valeurs émis par un débiteur étranger, mais libellés en francs suisses. Sont assimilés aux papiers-valeurs suisses les parts négociables de sociétés coopératives suisses.

Sont également considérés comme hypothèques les avances et prêts à terme fixe qui sont garantis par des titres hypothécaires.

Art. 5. Les opérations suivantes ne sont pas soumises aux dispositions de l'article 4:

- L'exercice du droit de souscription par un étranger découlant de sa participation au capital qu'il détenait déjà antérieurement;
- La souscription à des parts de fonds de placement suisses dont les actifs sont placés à l'étranger à raison d'au moins 80 pour cent;
- La souscription d'actions de sociétés holdings suisses dont les actifs sont placés à l'étranger à raison d'au moins 80 pour cent;
- Sous réserve de l'assentiment de la Banque nationale suisse, la souscription à des emprunts, dont il est établi que le montant est converti en monnaie étrangère et utilisé à l'étranger;
- Sous réserve de l'assentiment de la Banque nationale, l'acquisition de valeurs ou de biens suisses qui servent à la création ou à l'agrandissement d'un établissement en Suisse.

Art. 6. Les commerçants de titres peuvent acquérir des papiers-valeurs suisses pour le compte d'étrangers jusqu'à concurrence du montant pour lequel ils ont acheté au cours du même mois de tels papiers à des étrangers ou pour lequel ils ont encaissé des titres échus pour le compte d'étrangers.

Si le commerçant de titres enregistre au cours d'un mois un excédent des ventes à des étrangers, il est tenu, en tant que cet excédent n'a pas été précédé le mois d'avant par un excédent des achats à des étrangers ou des titres échus selon l'alinéa 1<sup>er</sup> ci-dessus, de le compenser jusqu'à la fin du mois suivant par une diminution des ventes d'égale importance. Un excédent des achats à des étrangers peut être reporté sans limitation de durée.

Les commerçants de titres tiendront un contrôle permanent des papiers-valeurs suisses délivrés à des étrangers ensuite d'émissions et encaissés à l'échéance pour le compte d'étrangers ainsi que de l'achat et de la vente de tels titres pour le compte d'étrangers; le contrôle peut être exercé au moyen du registre des négociations. Sont réservées les opérations définies sous chiffre 5.

Sur la base de ce contrôle, les commerçants de titres sont tenus de communiquer à la Banque nationale, mensuellement et jusqu'au 10 du mois suivant, le montant total des papiers-valeurs suisses acquis et vendus ou encaissés pour le compte d'étrangers. Cette communication doit être faite sur une formule ad hoc et en double.

Art. 7. La Banque nationale peut ordonner auprès de toutes les personnes qui sont ou pourraient être assujetties à la présente ordonnance des vérifications par des organes de révision officiellement agréés et demander à ces organes qu'ils l'informent. Les organes de révision sont autorisés à consulter le registre des négociations tenu par les commerçants de titres. Les frais de la vérification sont supportés par la personne ou la société contrôlée lorsqu'il y a infraction et par la Banque nationale dans tous les autres cas.

L'Administration fédérale des contributions, en même temps qu'elle contrôle les taxes afférentes aux transactions sur papiers-valeurs, s'assure que les commerçants de titres respectent les dispositions de la présente ordonnance; elle communique sans tarder toute infraction à la Banque nationale.

Art. 8. La présente ordonnance entre en vigueur le 27 juin 1972, à 7 heures.

153.3.7.72



Bundesratsbeschluss

über die Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen, Ernte 1972 (Vom 26. Juni 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 25, 31, 101 Absatz 2, 117 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, gestützt auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausschleisskasse für Eier und Eiprodukte, beschliesst:

- Art. 1. Die Abteilung für Landwirtschaft wird ermächtigt, Massnahmen zur Verwertung der Walliser Aprikosenernte 1972 zu treffen.
Art. 2. Die Abteilung für Landwirtschaft wird insbesondere ermächtigt, zur Förderung des Absatzes von Walliser Aprikosen zum Frischverbrauch und zur Verarbeitung im Inland Beiträge zu gewähren
- für die Verbilligung der Abgabepreise im Wallis,
- an die Nebenspesen wie Sortierkosten, Verpackungskosten beim Verkauf in Kleinbinden, Qualitätskontrolle, Qualitätsüberwachung Werbung, Kälthaltung usw.,
- an die industrielle Verwertung,
- an die Förderung des Verkaufs in Berggebieten.

Wenn es Marktverhältnisse erfordern, können für die Ausfuhr von frischen oder technisch verarbeiteten Aprikosen die gleichen Vergütungen wie für den Verkauf im Inland zum Frischverbrauch sowie Beiträge an die Transportkosten und für den Preisausschleiss gewähr werden.

Art. 3. Die Gewährung von Beiträgen kann von der Einhaltung von Preis- und Qualitätsvorschriften oder anderen besonderen Bedingungen abhängig gemacht werden. Massgebend für die Einreichung der Aprikosen nach der Qualität sind die Vorschriften des Walliser Obstverbandes.

Art. 4. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement setzt, unter Berücksichtigung der Produktionskosten sowie der Absatz- und Verwertungsmöglichkeiten die Produzentenpreise, die höchstzulässigen Abgabepreise und die Verbilligungsbeiträge fest.

Die Eidgenössische Preis kontrollstelle kontrolliert die Einhaltung der vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgesetzten Produzentenpreise in Verbindung mit den von ihr durchgeführten Preiserhebungen und überwacht die Detailverkaufspreise.

Die Eidgenössische Preis kontrollstelle wird zudem im Rahmen der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise ermächtigt, zur Verhinderung einer unangemessenen Preis- und Margenentwicklung für Aprikosen nötigenfalls höchstzulässige Abgabepreise festzusetzen und die zu ihrer Einhaltung geeigneten Massnahmen zu treffen.

Art. 5. Produzenten und Handelsfirmen, die die Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der Beiträge und die Qualitätsbestimmungen des Walliser Obstverbandes nicht einhalten und deren Lieferungen zu Beständen Anlass geben, wird die Auszahlung der Beiträge für die betreffenden Sendungen verweigert. Die Fehlbaren können ferner vorübergehend von der Aktion ausgeschlossen werden, bei Wiederholung für deren ganze Dauer.

Art. 6. Wer Beiträge beansprucht, hat den mit der Durchführung dieses Beschlusses betrauten Stellen und Personen alle zweckdienlichen Auskünfte zu erteilen, Belege vorzuweisen und Besichtigungen zu erlauben. Nach Beendigung der beitragsberechtigten Aktionen haben die beteiligten Firmen die Abrechnung zu erstellen und mit allen erforderlichen Belegen der Abteilung für Landwirtschaft einzureichen. Nach Prüfung und Richtigbefund veranlasst diese die Auszahlung.

Art. 7. Zu Unrecht bezogene Beiträge sind, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, zurückzuerstatten (Art. 105 des Landwirtschaftsgesetzes). Ausserdem kann, unabhängig von der Anwendung von Strafbestimmungen, die Herausgabe von Vermögensvorteilen verlangt werden, die durch eine Verletzung des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausschleisskasse für Eier und Eiprodukte oder der darauf gestützten Ausführungsbestimmungen und Einzelverfügungen erlangt wurden (Art. 10 des erwähnten Gesetzes).

Art. 8. Wer in einem Beitragsgesuch vorsätzlich oder fahrlässig unwahre oder täuschende Angaben macht, ist, sofern nicht eine schwerere strafbare Handlung vorliegt, nach den Artikeln 112-116 des Landwirtschaftsgesetzes strafbar.

Wer vorsätzlich oder fahrlässig den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausschleisskasse für Eier und Eiprodukte oder seinen Ausführungsbestimmungen zuwiderhandelt, wird nach den Artikeln 13-15 dieses Gesetzes bestraft.

Art. 9. Mit dem Vollzug dieses Beschlusses werden im übrigen die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes und die Eidgenössische Preis kontrollstelle beauftragt.

Für die Durchführung von Massnahmen aufgrund dieses Bundesratsbeschlusses können der Fachausschuss für Obst und Obstprodukte und die Fachverbände, insbesondere der Schweizerische Obstverband und der Walliser Obstverband, zur Mitwirkung herangezogen werden.

Art. 10. Dieser Beschluss tritt am 6. Juli 1972 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

facilitant l'écoulement des abricots du Valais récoltés en 1972 (Du 26 juin 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 25, 31, 101, 2e alinéa, 117 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture; vu les articles 19, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, arrête:

Article premier. La Division de l'agriculture est autorisée à prendre des mesures pour mettre en valeur les abricots du Valais récoltés en 1972.

Art. 2. Afin de faciliter l'écoulement dans le pays des abricots du Valais destinés à être consommés à l'état frais ou livrés aux maisons de transformation, la Division de l'agriculture est en particulier autorisée à accorder des subventions visant à:

- réduire les prix à l'expédition dans le canton du Valais;
- contribuer aux frais accessoires découlant du triage, d'emballage lors de la vente des fruits dans de petits paniers, cartons et barquettes, du contrôle et de la surveillance de la qualité, de la publicité, de l'entreposage en cave frigorifique, etc.;
- faciliter la transformation industrielle des fruits;
- stimuler la vente dans les régions de montagne.

Si les conditions du marché l'exigent, les exportations d'abricots frais ou transformés techniquement peuvent bénéficier de la même indemnité que la vente dans le pays des abricots destinés à être consommés à l'état frais, ainsi que de la contribution aux frais de transport et de celle qui tend à assurer la péréquation des prix.

Art. 3. L'octroi de contributions peut être subordonné à l'observation de prescriptions relatives aux prix et à la qualité ou à d'autres conditions spéciales. Le classement des abricots d'après la qualité est régi par les prescriptions de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes.

Art. 4. Le Département de l'économie publique fixe les prix indicatifs à la production, les prix de vente maximums admis et les primes de compensation, en tenant compte des coûts de production ainsi que des possibilités d'écoulement et de mise en valeur.

L'Office du contrôle des prix vérifie, lors de ses enquêtes, si les prix à la production fixés par le département sont observés et surveille les prix de détail.

Afin de prévenir une évolution inappropriée des prix et des marges, l'Office du contrôle des prix est en outre autorisé, dans les limites de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés, à fixer au besoin les prix de vente maximums admis pour les abricots et à prendre les mesures propres à les faire observer.

Art. 5. Les producteurs et les maisons qui n'observent ni les dispositions et conditions relatives au paiement des contributions, ni les prescriptions en matière de qualité de l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, et dont les livraisons donnent lieu de réclammations, n'obtiennent pas de contributions pour ces livraisons. En outre, ils peuvent être exclus temporairement de la campagne de vente, en cas de récidive pour toute sa durée.

Art. 6. Celui qui sollicite l'octroi de contributions doit donner aux services et aux personnes chargés de l'exécution du présent arrêté tous renseignements utiles, leur présenter les pièces justificatives et les autoriser à procéder aux investigations nécessaires.

A la fin de chaque campagne donnant droit aux contributions, les maisons intéressées envoient toutes les pièces justificatives à la Division de l'agriculture, qui ordonnera le paiement lorsque ces documents auront été reconnus exacts.

Art. 7. Les contributions perçues indûment doivent être remboursées nonobstant l'application des dispositions pénales (art. 105 de la loi sur l'agriculture). Peut en outre être exigée, indépendamment de l'application des dispositions pénales, la rétrocession des avantages pécuniaires obtenus par une infraction à la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, aux dispositions d'exécution ou aux décisions particulières qui s'y rapportent (art. 10 de ladite loi).

Art. 8. Celui qui, dans une demande de contributions, donne intentionnellement ou par négligence des indications fausses ou fallacieuses sera puni conformément aux articles 112 à 116 de la loi sur l'agriculture, s'il ne s'agit pas d'une infraction plus grave.

Celui qui, intentionnellement ou par négligence, enfreint les dispositions de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, ou les dispositions d'exécution qui s'y rapportent, sera puni conformément aux articles 13 à 15 de cette loi.

Art. 9. Au demeurant, la Division de l'agriculture du Département de l'économie publique et l'Office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

La commission de spécialistes des fruits et des dérivés de fruits, les groupements professionnels, en particulier la Fruit-Union suisse et l'Union valaisanne pour la vente des fruits et légumes, peuvent être appelés à collaborer à l'exécution des mesures prises en vertu du présent arrêté.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 6 juillet 1972.

Gewährung der Zollfreiheit bei der Einfuhr von gewissen handgewobenen Stoffen

Der Bundesrat hat beschlossen, seinem am 30. Juni 1972 ablaufenden Bundesratsbeschluss vom 6. April 1970 über die zollfreie Einfuhr gewisser Seiden- und Baumwollgewebe, die auf Handwebstühlen hergestellt worden sind, bis zum 28. Februar 1982 zu verlängern. Die Gewährung dieses Vorteils bleibt an die Bedingung geknüpft, dass bei der Einfuhr ein von einer anerkannten Stelle im Exportland ausgefertigtes Ursprungs- und Fabrikationszeugnis vorgelegt wird, dessen Text von den Verwaltungen des Ursprungslandes und der Schweiz gemeinsam abgeprochen worden ist. Eine solche Absprache ist bis jetzt mit Indien getroffen worden, so dass der Bundesratsbeschluss vom 6. April 1970 auf Erzeugnisse aus diesem Land angewandt werden ist. Mit dieser Massnahme der handelspolitischen Entwicklungshilfe sollen die Exporte der genannten handgewobenen Stoffe aus den Entwicklungsländern gefördert werden.

Octroi de la franchise douanière lors de l'importation de certains tissus produits à la main

Le conseil fédéral a décidé de proroger jusqu'au 28 février 1982 son arrêté du 6 avril 1970 sur l'importation en franchise douanière de certains tissus de soie et de coton produits sur des métiers à main, qui arrive à échéance le 30 juin 1972. L'octroi de la franchise demeure lié à la présentation d'un certificat d'origine et de fabrication émanant d'une autorité reconnue du pays d'origine dont le texte aura été mis au point conjointement par les administrations du pays d'origine et de la Suisse. Un tel arrangement a été jusqu'ici convenu avec l'Inde, de sorte que l'arrêté du Conseil fédéral du 6 avril 1970 a été appliqué aux produits de ce pays. Cette mesure d'aide au développement dans le domaine commercial a pour but de promouvoir les exportations des tissus mentionnés ci-dessus fabriqués dans les pays en développement.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Forsetzung - Suite

- La Sarraz: Bert Marguerite Mme 10-51569.
Savagnier: Piémontesi André employé VR 20-26103.
Savière: Jolien Georges employé Granos 19-21169.
Saxon: Michaud Mario agence de représentations 19-10277.
Schaffhausen: Bergmann Hans 82-77769.
Sargans: Program 72 82-7776.
Fawer Ruth 82-7779.
Hass Ernst 82-77768.
Meier Erka Frau 82-7772.
Meili Alfred 82-77780.
Messmer-Hirtler Heidi 82-7771.
Schöttli Emil Generalagent 82-7770.
Schweiz, Vereinigung zugunsten cerebraler gelähmter Kinder Regionalgruppe Nordschweiz Ortsgruppe Schaffhausen 82-940.
Tschirky Hans-Ruedi 82-7778.
Wüthrich Paul 82-7777.
Schönbühl-Urtenen: Bürgerpartei Urtenen-Schönbühl 30-35531.
Schönenbuch: Nabolch Markus Genetiker 40-66577.
Schönried: Gfeller Samuel Transporte 30-34578.
Schwändl b. Schwanden GL: Knobel Balthasar 87-5358.
Schwyz: Kern Bruno Elektroniker 80-71275.
Selzach: Gyax Hans-Urs 45-20308.
Le Sentier: Contemporaines 1936 10-13036.
Seuzach: Puoger Gisep Programmierer Oltingen 84-21457.
Schleren: Caduff Silvia 84-31282.
Fischbacher Marianna 84-31281.
Raggi Giovanni 84-31279.
Sierre: Montalto Mario employé 19-21164.
Scozzaro Giuseppe employé 19-21171.
Simpson Dorf: Zenklusen Marie-Therese Biel 19-21148.
Slon: Arnold Jacques Dr. méd. FMH 19-8495.
Grandjean Pierre-Yves agent Satria 84-2154.
SunStore SA Slon 19-8639.
Solothurn: Küng Robert Pfarrer 45-11003.
Nussbaumer Blanka Fr.

- 45-10666. - Progressive Organisation Marguerite Misteli 45-1775.
St. Georges-Jagd 45-1601.
Solothurner Gruppe KUVG 45-5754.
Sottens: Auberson Marcel agriculteur 10-31726.
Spiegel b. Bern: Jaeggi Hs.-Jörg Prokurist 30-64219.
Spiez: Bigler Walter Magasinier 30-64209.
Evang. Volkspartei Spiez 30-9339.
Telefon-Mission Berner Oberland Fritz Schilkopf 30-24356.
Spreitenbach: Baumeler Othmar Geschäftsführer 50-22352.
Stans: Schweizer Willi 60-41633.
Steffisburg Dorf: Joder Peter Feam 30-64229.
Strengelbach: Schmidt Manfred Elektromechaniker 46-10830.
Studen b. Brügg: Blaser Heinrich 25-41031.
Subingen: Sektionschef 45-4792.
Suppen: Ehrst-Brochton Ernte agriculteur 10-31722.
Tägerschen: Oertli Urs Kaufmann 85-10656.
Tamlins: Indermaur Fritz Posthalter 70-20317.
Tavannes: Glück Walter 25-31061.
Pagnard Georges 41046.
Tenicken: Bühler-Rahmen Sylvia 40-66596.
Thalwil: Golden love products AG 80-15345.
Therwil: Walzer-Matousek A. und R. 40-66562.
Zeller-Artonie Erich Ad. 40-30300.
Thun: Feriana-Club 30-34760.
Jodlerklub Heimelig 30-35332.
Klopfenstein Erich Konstrukteur Dürrenast 30-34833.
Tellenbach-Sommer Elisabeth Frau 30-64224.
Tofen: Kirchhofer Urs Heizungsmonter 30-64227.
La Tour-de-Peilz: Miebach Willi 18-7634.
Neuhäuser Jacqueline 10-35002.
Tramblan: Froidevaux André 25-17595.
Travers: Barrat Denis mécanicien auto 20-26106.
Trimbach: Team 69 46-2899.
Trubschachen: Schwiter-Marazzi E. u. P. 30-20604.
Turgi: Wirth Hans 50-21639.
Uerkheim: Basler-Zürcher Mak landw. Ortsgerichtsstelle 50-14189.
Uetendorf: Dunkel Ernst Spenglermeister Installateur 30-10531.
Uetikon am See: Fischer-Lötscher Markus u. Annelies 84-21459.
Frauenchor 84-9479.
Ubwiesen: Turmverein 82-5710.
Urdorf: Kessler Hans P. Kaufmann 80-80225.
Perrenoud René Kaufmann 80-71271.
Stucki Walter Maurer 80-82139.
Uznach: Häflicher Hilde Frau Linthpark-Café 87-4174.
Valorbe: Mamie G. fils entretien et révisé de cliernes 10-12678.
Varein: Vogt Josef Adressant 19-10283.
Vallières: Müller Hans 25-17571.
Verbier-Village: Giroud-Tidstrand Ann-Charlotte Tidstrand of Sweden 19-10282.
Vernier: Deferrard Daniel mécanicien 12-8644.
Delcey Nicolas 12-14378.
Vevey: André Paul 18-7642.
Société des Produits Nestlé SA Nestlé Produkte AG 30-787.
Walthers-Suter Peter 40-66609.
Vier: Vogt Josef Adressant 19-10283.
Volkswil: Meier Robert techn. Kaufmann 80-82751.
Vouvry: Parchet Lysiane prof. 19-21147.
Wabern: Otavsky Pavel dipl. Ing. 30-31016.
Redel Hans Dr. Biologe 30-34527.
Werbeatelier Pellegrini Mario 30-4477.
Wädenswil: Scheerer-Kägi Margrit 80-82915.
Wald (ZH): Stricker Bernhard kaufm. Angest. 87-6677.
Wald: Emmetaler Bänziger Albert Hausenfluch 34-2871.
Wattenwil: Russo Francesco 30-64213.
Wattwil: Britt Samuel Baggerunternehmer 90-18730.
Weesen: Koch-Kaufmann Eugen 87-6676.
Schlegel H. J. und Fr. 87-6675.
Wettingen: Albrecht Michael Tiefbauzeichner 50-22760.
Graf Monika 84-31280.
Hauenstein Hans 50-22338.
Wetzikon (ZH): Andere Film DAF (Der) 80-49552.
Jucker-Schneider Heinrich Diener und Fräser 80-80291.
Spanier Elisabeth kaufm. Angestellte 80-83033.
Wiedlisbach: Studer Reinhold 45-10208.
Wildhaus: Strassenkorporation Hinterseeben 90-7056.
Wiler b. Utzenstorf: Wiedmer Christian 45-12409.
Winterberg (ZH): Mettler-Weber Elli 84-9478.
Winterthur: Baumann Sophie 84-21458.
Blank Otto Monteur SBB 84-21464.
Bosshard-Büniger Eugen u. Margrit 84-21455.
Bosshard-Haas Vreni 84-21453.
Fuchs Ursula 84-21438.
Haller Hermann Ing. 84-21446.
Heck Oerwin Service-Techniker 84-21432.
Huber Willi Gipsergeschäft 84-9476.
Huber-Syner Arnold u. Anna 84-21444.
Iseli Ernst Dr. med. Röntgeninstitut 84-5030.
Kath. Frauenverein Oberwinterthur 84-7875.
Kertész Janos dipl.-Ing. 84-21447.
Larontona Nicola Eidberg 84-21456.
Müller Rudolf Sanitär-Monteur 84-21414.
Müller Heinrich 84-21440.
Ritter Ernst Treuhändlert Metzierskonto Metzierskonto A. Werner 84-6557.
Ritter Ernst Treuhändlert Metzierskonto E. Brauchli 84-4356.
Ritter Ernst Treuhändlert Metzierskonto K+M 84-8490.
Ritter Ernst Treuhändlert Metzierskonto R. Brunner 84-5750.
Ritter Ernst Treuhändlert Metzierskonto Schiltwieser 84-4689.
Ritter Pierre 84-21451.
Roth Ernst & Jakob Hofmann 84-9493.
Schweizer Arthur Elektromonteur 84-21454.
Zwickly Urs 84-21443.
Wolters: Bruggemann Jedy kaufm. Angestellter 80-83118.
Christl-dem. Volkspartei CVF 90-12543.
Würenlos: Schweiz. Bankgesellschaft Shopping-Brücke N 1 50-2474.
Yverdon: Association des parents anciens élèves et amis des écoles catholiques 10-12170.
Bettex Roland maître de classe supérieure 10-60379.
Zäziwil: Siegfried Walter Buchdrucker 30-64231.
Zollikofen: Benz Alfred Keramikarbeiter 30-2689.
Ritter Bruno 30-57349.
Zürcher: Birk Victor 45-11667.
Jörg Hanspeter 45-10124.
Lischer Manfred 45-10363.
Zug: Blitog AG 60-24763.
Lesta-Phot F. Leder & J. Stalder 80-24758.
van Orsouw-Walraven J. A. u. W. 60-41637.
Zumikon: Otto M. dipl. Ing. ETH 80-71286.
Wahl-Brügger Robert Kaufmann 80-71278.
Zürich: Aman-Ehinger Thomas S. Kaufmann 80-71277.
Baumgartner Dani dipl. El.-Ing. 71-266.
Bischof Peter 84-31283.
Bochicchio D. Stenzenbau 80-48852.
Brunne: Niklaus Rudolf 80-83364.
Bürki Esther Gemeindeführerin 80-83791.
Ceresa Enrico Bautechniker 80-83884.
CTI Cryogenics AG 80-8273.
D'Altri Reno Tailleur 80-69003.
Dyssi Hansjörg kaufm. Angestellter 80-80343.
Ehrsam Emil Landwirt 80-88859.
Farsky H. Dr. iur. 80-36466.
Fédération internal de l'Automobilistes et Motoristes Silencieux (FIAMS) 80-61884.
Fischer Julius F. H. 80-88606.
Fischer-Echter Alfons Vrs.-Angestellter 80-86800.
Fischer Ralph Geschäftsführer 80-4770.
Frey-Baldinger Hanna 80-88861.
Furrer-Grob Mathilde 80-71282.
Geisser Franz Programmierer 80-80357.
Haeter Alfred Programmierer 80-83892.
Heinz-Egli D. 80-88862.
Hess Siegfried Kaufmann 80-84116.
Hiestand-Wetter Willy 80-71272.
Hofer Doris Tiefbauzeichnerin 80-71284.
Huwylver-Brun Josef 80-80480.
Kistler-Lanz Hans-Joachim kaufm. Angestellter 80-80749.
Klink H. R. Sr. Operationschwester 80-80406.
Kunz Hans R. Kaufmann 80-4776.
Kürmann Emil 80-4770.
Kunz Hans R. 80-48172.
Luraschi R. Baunternnehmung 80-25049.
Meyer-Huser Henri 80-84198.
Musik Dobler 80-11007.
Naturfreunde-jugend NF-jeunesse 80-69771.
Oekonomie Studenten-Verbindung HWV 80-61630.
Produktionsgemeinschaft Cefi Standard 80-15468.
Rieser Walter Laborant 80-84206.
Roth Jakob Chef-Disponent 80-71279.
Ruffiner Adolf kaufm. Angestellter 80-80824.
Schäffle Hans-Peter Lagerchef 80-85300.
Scherrer R. Bankangestellter 80-85152.
Schlatter Kurt kaufm. 243.
Schmidli Hedwig Rentnerin 80-88853.
Schulhausweihung 1972 mit Witwenfäscit 80-1583.
Seco-Index Aktiengesellschaft 80-25372.
Stadtverwaltung Wasserversorgung der Stadt Zürich Gebührentrechnung 80-194.
Steiger Rolf Stud. oec. pub. 60-69256.
Steiner-Eprecht Willi 80-85262.
Stiöl-Simona U. 80-69158.
Swiss Company für International Development Ltd 80-8408.
Tanner Kurt Hofmeier 80-62149.
Walden W. dipl. Ing. ETH 80-71274.
Weig Karl-Heinz 80-71280.
Welt-Tierschutzbund (World Federation for the Protection of Animals) Aktion Känguru 80-6320.
Wild Josef kaufm. Angestellter 80-88863.
Zeitung Betriebskampf Ruth Huber 60-69981.
Zecon AG Zürich 80-5642.
Züllig Andreas cand. med. 80-34467.
Zürcher Vereinigung für Sozial-Volksmärsche 80-4195.
Balzers (FL): Iliien Berta 90-32605.
Nendelin (FL): Meier-Ritter Hugo 90-32613.
Vaduz (FL): Nitzsche-Reinhold Anni 90-32614.
Renggli-Villiger Fredy A. und Esther 90-32603.
Lemgo (Deutschland): Evang. landeskirchliche Volks- und Schriftenmission 40-24129.
Lörrach (Deutschland): Streck Johanna Spedition-Kaufmann 40-66593.
Mulhouse (H. Rhin, France): Herr Marcel 40-66522.
Mühlheim (Baden, Deutschland): Zähl Wolfgang Fernmeldemonteur 40-66486.
Neans b. Schliersee (Deutschland): Baumeister-Braun Gustav 40-66576.
Solingen (Deutschland): Everts Theodor Dr. 60-41630.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Prospektauszug

## AG Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa

## Kapitalerhöhung 1972 von Fr. 1 750 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der AG Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa, vom 1. Juli 1972 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 3 500 000 auf Fr. 5 250 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

8750 neuen Namenaktien von je Fr. 200.— Nennwert

Nr. 17,501 – 26,250  
dividendenberechtigt ab 1. Juli 1972.

Die Kapitalerhöhung erfolgt zur Beschaffung der Mittel für die teilweise Finanzierung eines neuen Personalhauses, der Weishorn-Sattelhütte, einer Sesselbahn und Skilift im Tschuggengebiet, sowie Kanalisationsleitungen.

Die unterzeichneten Banken haben die neuen Namenaktien auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Juli 1972 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom 5. bis 19. Juli 1972, mittags wie folgt zum Bezuge an:

1. Bezugsverhältnis: Auf je 2 bisherigen Namenaktien kann eine neue Namenaktie bezogen werden.
2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 400.— zuzüglich eidgenössischer Titelstempel, total Fr. 407.90.
3. Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 34 der bisherigen Namenaktien, bzw. Zertifikate unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugscheines.
4. Die Eintragung der neuen Aktien ins Aktienbuch bedarf der Zustimmung des Verwaltungsrates, soweit die Zeichnung nicht gestützt auf den im Aktienbuch eingetragenen Aktienbesitz des Zeichners erfolgt.
5. Die unterzeichneten Banken sind bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten soweit als möglich zu vermitteln.
6. Die Liberierung der neuen Namenaktien hat bis spätestens am 31. Juli 1972 zu erfolgen.
7. Die Lieferung der Titel erfolgt so bald als möglich; es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Schweizerische Kreditanstalt, Arosa  
Graubündner Kantonalbank, Arosa  
Schweizerische Bankgesellschaft, Arosa

## Chemie und Nukleonik AG, Romanshorn

An die Aktionäre der Chemie und Nukleonik AG Romanshorn (früher in Zürich, Wolfbachstr. 5)

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 17. Juli 1972, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft: Bahnhofplatz/Rüthhof, c/o Provida AG, Romanshorn.

## Traktanden:

1. Feststellung der formgerechten Einladung sowie der anwesenden oder vertretenen Aktienstimmen.
2. Wahl des Protokollführers und des Stimmzählers.
3. Eine Aktionärin will Beschlüsse fassen lassen, wonach die Generalversammlung «festzustellen» habe, dass die anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1971 gefassten Beschlüsse (Verlegung des Gesellschaftssitzes von Zürich nach Romanshorn, Abänderung der Art. 1 der Gesellschaftsstatuten, Errichtung von zwei Zweigniederlassungen und Neuregelung der Unterschriftenverhältnisse) «null und nichtig» seien und die Organe sich dabei strafrechtlich verantwortlich gemacht hätten. Da die Kompetenz für eine derartige «Feststellung» ausschliesslich Sache der Gerichte wäre und nicht in die Zuständigkeit eines Organs einer privaten Körperschaft fallen kann, bleibt abzuwarten, ob die betreffende Aktionärin anlässlich der Versammlung Anträge stellen wird, über die die Generalversammlung gültig beschliessen kann. Im übrigen ist hierzu zu bemerken, dass die genannte Aktionärin trotz schriftlicher Aufforderung des Verwaltungsrates keine Begründung für ihr Vorgehen angab. Die betreffende Aktionärin will ferner Beschlüsse fassen lassen über die Abberufung der Verwaltung und der Kontrollstelle sowie über zivil- und strafrechtliche Verantwortlichkeit der Organe. Ebenfalls ohne ersichtlichen Grund will die betreffende Aktionärin die Nichtigkeit des Erwerbs von Industrie- und Gewerbeimmobilien durch die Gesellschaft in Romanshorn «feststellen» lassen. Das Obengesagte gilt hier analog. Auch soll die Generalversammlung darüber Beschluss fassen, ob in diesem Zusammenhang gegen die Organe strafrechtlich vorzugehen sei.

Nach Auffassung des Verwaltungsrates entbehrt das Vorgehen der betreffenden Aktionärin jeglicher Grundlage. Insbesondere sei darauf hingewiesen, dass für den erwähnten Landerwerb sämtliche erforderlichen gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt wurden.

4. Um der fruchtlosen Auseinandersetzung mit der betreffenden Aktionärin ein Ende zu bereiten, wird der Verwaltungsrat Bestätigung bzw. Neufassung des Beschlusses der Generalversammlung vom 29. Dezember 1971 beantragen, nämlich:
  - a) Verlegung des Gesellschaftssitzes von Zürich nach Romanshorn, Bahnhofplatz/Rüthhof (c/o Provida Treuhand- und Verwaltungs AG).
  - b) Neufassung von Art. 1 der Statuten wie folgt: «Unter der Firma Chemie und Nukleonik AG (Chimie et Nucleonik SA; Chemistry and Nucleonics Ltd.) besteht im Sinne der Art. 620 ff des Schweizerischen Obligationenrechtes eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer mit Sitz in Romanshorn, Kt. Thurgau.»
  - c) Errichtung von je einer Zweigniederlassung in Zürich, Wolfbachstrasse 5 und in La Tour-de-Peilz, Avenue des Alpes 36.
  - d) Regelung der Unterschriftenverhältnisse wie folgt: Erteilung einer Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen an Frau Ruth Maurer-Ellenberger sowie an Herrn Peter Herti; Erteilung einer Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung in La Tour-de-Peilz, an Herrn Bernhard Täschler.

Der Antrag zur Änderung der Gesellschaftsstatuten gemäss lit. b liegt überdies zur Einsichtnahme sowohl am früheren wie am neuen Gesellschaftssitz und auch bei der Zweigniederlassung in La Tour-de-Peilz, Avenue des Alpes 36, auf.

5. Varia.

Der Verwaltungsrat

Baumann, Koelliker

## AG für elektrotechnische Industrie

## Einladung zur

## 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf den 14. Juli 1972, 17.00 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich.

Traktanden: laut Statuten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen ab 4. Juli im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 13. Juli 1972 im Büro der Gesellschaft abgegeben.

Zürich, den 3. Juli 1972

Der Verwaltungsrat

## H. A. Schlatter AG, Schlieren

## Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 30. Juni 1972 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 auf Fr. 70.— brutto je Inhaber-Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab 3. Juli 1972 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 10, unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit

netto Fr. 49.—

bei der Schweizerischen Kreditanstalt und ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen.

Schlieren, den 30. Juni 1972

Der Verwaltungsrat

## Bergbahn Weissenstein AG

## Mittteilung an die Aktionäre

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Juni 1972 hat beschlossen, je Aktie zwei Freikarten Oberdorf-Weissenstein und zurück abzugeben. Der Coupon Nr. 21 jeder Aktie berechtigt zum Bezug der Freikarten bei folgenden Banken in Solothurn: Handelsbank, Kantonalbank, Leihkasse und Volksbank. Auf der Station Oberdorf werden keine Freikarten abgegeben.

Der Verwaltungsrat

## Airleman SA à Meyrin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 juillet 1972, à 11 h., à l'Hôtel de l'Europe, à Montreux.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires au siège de la société, où les actionnaires justifiant de leur titre peuvent retirer les cartes d'admission à l'assemblée.

Aerodrome regional de Montreux SA en liquidation  
Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 juillet 1972, à 15 h., à l'Hôtel Suisse, à Montreux.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise à Montreux, où peuvent être retirées les cartes d'admission à l'assemblée.

## Transworldia Holding SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 juillet 1972, à 11 h., au siège de la société, Chemin des Clochetons 1, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 janvier 1972.  
Lecture et approbation du rapport de l'administration et du contrôleur des comptes.  
Décharge à l'administration et au contrôleur des comptes.
2. Décisions sur l'utilisation du bénéfice.
3. Nomination du contrôleur des comptes.
4. Election du conseil d'administration.
5. Divers.

Le rapport annuel et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

en

## assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 14 juillet 1972, à 11 h. 30, au siège de la société, Chemin des Clochetons 1, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de un million cinq cent mille francs (1 500 000.—) à cinq millions de francs (5 000 000.—).
2. Constatation de la souscription intégrale de l'augmentation du capital social.
3. Constatation de la libération intégrale de l'augmentation du capital social.
4. Modification des statuts.
5. Divers.

Pour participer à ces assemblées, les actionnaires devront déposer leurs actions sur le bureau de l'assemblée ou, à défaut, un certificat bancaire de dépôt.

Lausanne, le 29 juin 1972

Le conseil d'administration

BLG

## Basler Lagerhaus- &amp; Speditionsgesellschaft AG

Wir laden die Herren Aktionäre zu der

## 94. ordentlichen Generalversammlung

ein, welche Freitag, den 21. Juli 1972, 14.30 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, Basel, stattfinden wird.

## Traktanden:

1. Protokolle  
– der 93. ordentlichen Generalversammlung vom 20. Juli 1971.  
– der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1971.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Revisorenberichtes für das Jahr 1971.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 20. Juli 1972 auf dem Büro der Gesellschaft, Erlenstrasse 1, bezogen werden. Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht auf.

Basel, den 3. Juli 1972

Der Verwaltungsrat



## SI du Basset-Dessous «A» Le Lido, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 14 juillet 1972, à 17 h., au bureau de la SA des Chocolats de Montreux Séchaud et fils.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Election du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes.
3. Divers et propositions individuelles.

Le bilan le compte de profits et pertes le rapport de gestion et celui de vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la SA des Chocolats de Montreux Séchaud et fils dès ce jour ou les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

Montreux, le 3 juillet 1972

Le conseil d'administration

## Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

### 52<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

qui sera tenue, le jeudi 13 juillet 1972, à 11 h., au siège de la Compagnie, 2, rue Vallin, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur ces rapports.
4. Election des administrateurs.

Les propriétaires d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, doivent déposer leurs titres le 7 juillet 1972 au plus tard, à Genève, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, ou, à Londres, à la Swiss Bank Corporation, 99, Gresham Street, E.C. 2.

Le registre des transferts de la Compagnie sera clos du 3 juillet au 13 juillet 1972, inclusivement.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, à partir de ce jour.

Genève, le 3 juillet 1972

Le conseil d'administration

## SIC Société Industrielle du Caoutchouc SA, Fleurier

L'assemblée générale des actionnaires du 30 juin 1972 a fixé le dividende à

Fr. 60.- brut par action ordinaire de Fr. 400.-  
et Fr. 15.- brut par action privilégiée de Fr. 100.-

Ces montants sont payables contre remise du coupon N° 27 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, et à ses succursales et agences à partir du 3 juillet 1972.

Fleurier, le 30 juin 1972

Le conseil d'administration

## Energie électrique du Simplon SA

Le dividende de l'exercice 1971/72 est payable dès le 7 juillet 1972 à raison de Fr. 27.50 moins impôt 30%, contre remise du coupon N° 22 auprès de l'un des domiciles de paiement suivant:

Groupement des banquiers privés genevois, Genève

Bordier & Cie  
Darier & Cie

Ferrier, Lullin & Cie  
Hentsch & Cie  
Pictet & Cie

Mirabaud & Cie  
Lombard, Odier & Cie

Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales  
Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales

## Investimmob SA

### Société anonyme dont le siège est à Lausanne

L'assemblée générale des actionnaires du 1<sup>er</sup> juillet 1972 a fixé le dividende pour l'exercice 1971 à:

Fr. 50.- (cinquante) brut par action, sous déduction de l'impôt anticipé 30%;  
Fr. 35.- (trente-cinq) net.

Ce dividende est payable dès le 3 juillet 1972 à la Banque Cantonale Neuchâteloise à Neuchâtel, contre présentation du coupon N° 13 (treize) attaché aux actions N° 10 001 à N° 19 000.

Investimmob S.A.  
Le conseil d'administration

## Casabianca SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

presso la Fidiam SA, Via Pioda 14, Lugano, per il giorno 14 luglio 1972, alle ore 10, per decidere sul seguente ordine del giorno:

1. Nomina del nuovo consiglio di amministrazione.
2. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea i Signori azionisti devono depositare le azioni presso la Fidiam SA, Lugano, o presso un istituto bancario svizzero contro rilascio del biglietto di ammissione.

Il presidente del  
consiglio di amministrazione

# RWD Bürolandschaft

Voll mobil, voll kombinierbar:  
Dan dem RWD-Büromodul im Dezimalsystem.  
Ein unerreichtes Normprogramm.  
Alle Möbel kunststoffbeschichtet, farbecht, kratz- und abriebfest.  
Alle Möbel demontierbar.  
Alle Schubladen mit Kugellager-Vollauszug.  
Alle Nachlieferungen auf Jahrzehnte hinaus garantiert.

Norm-Programm:  
Pulte, Tische, Top-Linie, Stühle,  
Beistellschränke, Schränke, Inneneinteilungen, Rollboys,  
Stellwände, Blumenkästen.

Reppisch-Werke AG



8953 Dietikon-Zürich  
Telefon 01-88 68 22  
Telex 57289

Produzent und Organisator  
von Büros  
und Grossraumbüros



## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser:

### Gloor Ernst Walter

geboren 1896, von Leutwil (AG), verwitwet, gewesener Architekt (Bahnhofplatz 1, Bern), wohnhaft gewesen Erlenweg 38, Bern, verstorben am 29. Mai 1972.

Eingabefrist bis und mit 31. Juli 1972:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Heinrich Marti in Bern.

Massaverwalter: Dr. Horace Mastronardi, Fürsprecher, Schwanengasse 8, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der oben bestimmten Frist schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist schriftlich anzumelden.

Bern, den 21. Juni 1972

Der Beauftragte:  
Heinrich Marti, Notar  
Bahnhofplatz 1, 3011 Bern

## Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 20 000.-

- Pas de caution: **Votre signature suffit**
- **Discretion totale**

Banque Procrédit  
1701 Fribourg  
1 rue de la Banque  
Tél.: 057/22 64 31

**X** Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

Gummistempel  
Numerataure  
Stempelpapier  
**STEMPEL**  
Tel. 27 20 39  
27 29 25  
**KAIER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Dynamische Treuhandfirma in Freiburg übernimmt noch Verwaltungen von

### Domizilgesellschaften

Vorteilhafte Bedingungen.

Absolute Discretion.

Frieden-Treuhand

Zeughausstrasse 17

Freiburg

Tel. 037 / 23 22 02

FISCHER & CO.  
5734 REINACH

Das Sparheft Nr. 217 264-9 mit einem Guthaben von Fr. 1689.55, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 26. Juni 1972 Schweizerische Kreditanstalt



Vorher in Zürich, jetzt:  
CH-8161 Hör-Büschli ZH  
AG Müller Maschinen  
gebrauchte und neue  
Werkzeugmaschinen  
dir. an Autobahnausfahrt  
Blüsch-West-Dieseldorf  
Kauf  
Verkauf Tel. (01) 98 82 22-83  
Tausch telex: 53791 micro ch.

## Conventionsfreie Frachten

### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

Das Sparheft Nr. 2170-01292-8, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 6 876.65 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Das Sparheft Nr. 70-11085-4, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 9158.40 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Wegen Betriebsumstellung günstig abzugeben wenig gebraucht

### Getränkeautomat

(mit Garantie)

Anfragen an Postfach 277, 8050 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## STAHLMÖBEL FÜR BANKEN - VERSICHERUNGEN - VERWALTUNGEN HANDEL und INDUSTRIE

Wir planen und fabricieren Normal- und Spezialmöbel in hoher Qualität

H. SANDMEIER, STAHLMÖBELFABRIK, 8305 DIETLIKON  
051-93 21 90

